

NÁVOD NA OBSLUHU a ZÁRUČNÉ PODMIENKY PRE TEPLOVODNÉ VÝMENNÍKY



**ZAREGISTRUJTE TENTO
PRODUKT ONLINE DO 28 DNÍ
OD UVEDENIA DO PREVÁDZKY**

POLSKO



Bezpečnostné informácie	3
Záručný list	4
Karta kontrolujúca správnu inštaláciu nádrže Joule.....	5
Štítok s názvom (čo obsahuje, kde sa nachádza)	6
Pripojenie na systém teplej vody.....	7
Inštalácia ohrievača	9

Rozmery a špecifikácie

Elektrický ohrievač bez špirály – DIRECT.....	12
Výmenníky tepla s jednou špirálou – INDIRECT	14
Výmenníky tepla s jednou špirálou – INDIRECT (modely so zosilnenou izoláciou vo vyššej energetickej triede).....	16
Výmenníky tepla s jednou špirálou s horným pripojením – INDIRECT TOP CONNECTION	18
Nástenné výmenníky tepla s jednou špirálou – INDIRECT WALL HUNG (NOVINKA)	20
Výmenníky tepla s dvojitou špirálou – TWIN SOLAR.....	22
Výmenníky tepla s dvojitou špirálou – TWIN SOLAR (modely so zosilnenou izoláciou vo vyššej energetickej triede) ..	24
Výmenníky tepla s tromi špirálami – TRIPLE	26
Výmenníky určené pre tepelné čerpadlá s tromi špirálami – TRIPLE HEAT PUMP (NOVINKA).....	28
Výmenníky určené pre TEPELNÉ ČERPADLÁ s jednou špirálou – HEAT PUMP	30
Výmenníky určené pre TEPELNÉ ČERPADLÁ s dvoma špirálami – HEAT PUMP + SOLAR.....	32
Kombinované výmenníky tepla – TANK ON TANK (pufer na výmenníku)	34
Pufery z nehrdzavejúcej ocele – BUFFER	36
Pufery z nehrdzavejúcej ocele – BUFFER HP (100l závesný model, 200-500l stojace modely) (NOVINKA)	38
Horizontálne výmenníky tepla s jednou špirálou – HORIZONTAL INDIRECT	40
Horizontálne výmenníky tepla s dvoma špirálami – HORIZONTAL TWIN SOLAR.....	42
Pufery INOX s dvoma špirálami – THERMALSTORE 2.0.....	44
Čierne nádrže pufarov s hygienickou špirálou – THERMAL STORE BLACK	46
Čierne nádrže pufarov s hygienickou špirálou a jednou čiernou špirálou – THERMAL STORE BLACK 1	48
Čierne nádrže pufarov s hygienickou špirálou a dvoma čiernymi – THERMAL STORE BLACK 2	50
Záručné podmienky.....	52
Poznámky	58

Bezpečnostné informácie

Pred inštaláciou a uvedením zásobníka teplej vody JOULE do prevádzky si prečítajte nasledujúci návod na inštaláciu a prevádzku a záručné podmienky, ktoré sú k dispozícii aj na našej webovej

stránke: <https://joule.pl/>

Inštaláciu a uvedenie zásobníka teplej vody do prevádzky musia vykonať oprávnené osoby v súlade s požiadavkami tohto návodu a záručnými podmienkami.



Podmienky bezpečnej prevádzky zariadenia

- Zoznámte sa s obsahom návodu na obsluhu a záručnými podmienkami.
- Zásobník by mal byť inštalovaný v uzavretej miestnosti, kde teplota nesmie klesnúť pod 0 °C a kde nie je vlhkosť.
- Podklad pod zásobníkom musí byť vhodne pripravený: spevnený, vyrovnaný s požadovanou nosnosťou a chránený proti vlhkosti.
- Zariadenie umiestnite na vhodné miesto s úplným prístupom k elektrickému ohrievaču.
- Zásobník je tlakový spotrebič a musí byť vybavený bezpečnostným ventilom na prívode studenej vody a vhodne dimenzovanou expanznou nádobou.
- Nádrž je vybavená tlakovo-teplotným ventilom, ktorý chráni nádrž pred vysokým tlakom a teplotou. Je potrebné napojiť jej odtok na kanalizáciu.

Záručný list

Zaregistrujte svoj produkt online

ADRESA, NA KTOREJ SA PRODUKT NACHÁDZA.

Názov produktu

Sériové číslo produktu

Dátum nákupu

Dátum inštalácie

Názov inštalačnej spoločnosti

Kontakt na inštalačnú spoločnosť

Číslo faktúry

Miesto nákupu

ÚDAJE O VLASTNÍKovi PRODUKTU

Meno

Priezvisko

Telefón

E-mailová adresa

INFORMÁCIE O PRODUKTE

Názov produktu

Sériové číslo produktu

Dátum nákupu

Dátum inštalácie

Kontrola po prvom roku používania

Dátum kontroly

Rozsah kontroly

Pečiatka a podpis
autorizovaného servisu

Podrobnosti o osobe
vykonávajúcej kontrolu

Karta kontrolujúca správnu inštaláciu nádrže Joule

Nainštalovaný bezpečnostný ventil na prívode studenej vody*

☐ Á ☐ N

Nainštalovaný **redukčný ventil** na prívode studenej vody*

☐ Á ☐ N

Nainštalovaný **spätný ventil** na prívode studenej vody*

☐ Á ☐ N

Vhodná **expanzná nádoba** nainštalovaná na prívode studenej vody*

☐ Á ☐ N

Vyrobený **výpust** vody z teplotného tlakového ventilu na horúcej vode*.

☐ Á ☐ N

Správne namontované **spojky** na prípojkách nádrže*

☐ Á ☐ N

! VAROVANIE !

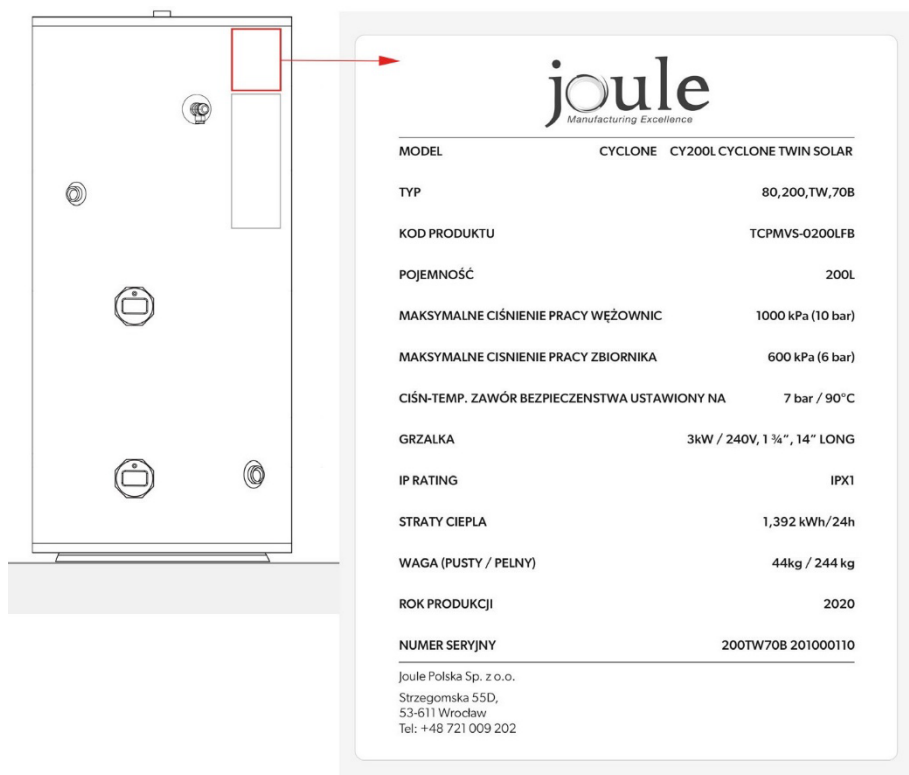
Nedodržanie vyššie uvedených podmienok môže mať za následok neuznanie záručných nárokov.

*Začiarknite správne políčko: **Á** – áno, **N** – nie.

Štítok s názvom (čo obsahuje, kde sa nachádza)

Informácie o tom, kde nájdete sériové číslo zásobníka a ďalšie údaje o jednotke zásobníka

Štítok s názvom:



Pripojenie na systém teplej vody.

Pripojenie nádrže:

! UPOZORNENIE !

Inštaláciu a prvé uvedenie výmenníka do prevádzky by mala vykonať kvalifikovaná osoba. Inštalátor by mal používateľa informovať o funkciách produktu a poskytnúť mu potrebné pokyny na bezpečné používanie.

Pred spustením elektrického ohrievača naplňte zásobník vodou.

Plnenie a odvzdušňovanie zásobníka:

- Otvorte uzatvárací ventil studenej vody na prívode (prívod vody zo siete) a na jednom z odberných miest teplej vody.
- Zariadenie sa môže používať len na ohrev pitnej vody. Použitie na akýkoľvek iný účel sa považuje za nevhodné a spoločnosť Joule Polska nenesie zodpovednosť za žiadne straty vyplývajúce z takéhoto použitia. Naplňte nádrž, kým voda nevyteká z miesta vodovodného kohútika.
- Naplňte špirálu vodou z kotla, pričom dbajte na jej odvzdušnenie.
- Prekontrolujte tesnosť spojov.

Po naplnení a odvzdušnení nádrže teplej úžitkovej vody a špirály je zariadenie pripravené na prevádzku.

! UPOZORNENIE !

Pred prvým ohrevom alebo po dlhšej prestávke v prevádzke otvorte kohútik teplej vody a skontrolujte, či je nádrž naplnená vodou a či nie je uzavretý uzatvárací ventil na potrubí studenej vody.

Nádrž Joule by mala byť pripojená k vodovodnému systému s tlakom vody **minimálne 1 bar, maximálne 6 barov** a k vykurovaciemu systému s tlakom maximálne **6 barov**. Každá zásobník musí byť vybavený regulátorom tlaku. Pri každom ohreve teplej vody sa tlak v zásobníku zvyšuje, preto musí byť každý výmenník vybavený poistným ventilom namontovaným na prívode studenej vody s tlakovou kapacitou 6 barov, ktorý ho ochráni pred nadmerným nárastom tlaku. Pri ohreve vody môže dôjsť k malému, krátkodobému výtoku z poistného ventilu, ktorý signalizuje, že tlak stúpol nad menovitý tlak a ventil bol aktivovaný. Tomu sa nedá nijako zabrániť, pretože zablokovanie poistného ventilu môže spôsobiť poruchu zariadenia. Odtok z poistného ventilu by sa mal vypúšťať do kanalizácie alebo do odtoku. Vypúšťacie potrubie poistného ventilu by malo byť nainštalované v prostredí bez mrazu a malo by zostať otvorené do atmosféry.

Výrobca nezodpovedá za zaplavenie miestnosti v dôsledku činnosti ventilu.

Na hornej časti zásobníka teplej vody je z výroby namontovaný teplotný/tlakový ventil s parametrami 7 barov/90 °C. **Ide o dodatočnú ochranu zásobníka** pri nadmerne vysokých teplotách a tlakoch vody. Vypúšťanie vody z ventilu by sa malo uskutočniť medeným potrubím do kanalizácie. **Tento ventil neplní funkciu poistného ventilu na prívode studenej vody. Preto je potrebné nainštalovať na prívod studenej vody dodatočný poistný ventil s tlakom 6 barov**, ako je to opísané vyššie. Pri plnení a uvádzaní do prevádzky skontrolujte, či sú všetky spoje úplne tesné. Vývod poistného ventilu teplej vody by sa nemal používať na žiadne iné účely.

! UPOZORNENIE !

- Pri ohrievaní vody môže dôjsť k malému, dočasnému úniku z poistného ventilu.
- Tomu sa nesmie zabrániť, pretože zablokovanie bezpečnostného ventilu môže spôsobiť poruchu zariadenia.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je v poistnom ventile prekážka.
- Poistný ventil musí byť inštalovaný na prívodnom potrubí studenej vody s menovitým tlakom max. 6 barov.
- Všetky prípojky k nástavcom musia byť z mosadze, bronzu, plastu alebo nehrdzavejúcej ocele, pozinkované armatúry by sa nemali používať.
- Nepoužívajte galvanizované vodné posilňovače skôr, ako studená voda vstúpi do nádrže.
- Neredukujte závit priamo na zásobníku, všetky redukcie by sa mali vykonávať mimo zásobníka.
- **V prípade zásobníkov iných ako model DIRECT sa ohrievač používa na ohrev vody len vtedy, keď zlyhá tradičný zdroj ohrevu. Ak máte v úmysle používať ohrievač na ohrev vody z fotovoltického systému, kontaktujte nás pred zakúpením zásobníka.**

! UPOZORNENIE !

Nezabudnite! Každá nádrž a inštalácia MUSÍ byť uzemnená, aby sa zabránilo elektrochemickej korózii!

Vykurovacie prvky

Ohrievače sú vybavené 1¼" závitom, majú menovitý výkon 3 kW pri 240 V a konštrukciu zo zliatiny Incoloy 800 s nízkou hlučnosťou. Štandardne sú vybavené termostatom nastaveným na 52 °C. Náhradné diely si objednáte od spoločnosti Joule; montáž neprijateľných ohrievačov môže spôsobiť poškodenie výmenníka. Pri montáži dbajte na to, aby bolo tesnenie správne umiestnené na hlave ohrievača. Napájací kábel musí mať prierez 2,5 mm² a musí ísť o tepelne odolný, izolovaný ohybný kábel, ktorý spĺňa poľskú normu. Ohrievač spúšťajte až po naplnení zásobníka vodou.

Inštalácia ohrievača

- Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na typovom štítku zariadenia.
- Ohrievač by sa mal inštalovať vodorovne s použitím 1¼" závitů.
- Ohrievač sa musí nainštalovať do nádrže pomocou tesnenia, ktoré je na tento účel dodané.
- Uistite sa, že komponent nie je príliš utiahnutý.

! UPOZORNENIE !

OHRIEVAČ BY MAL BYŤ NAMONTOVANÝ IBA VO VNÚTRI NÁDRŽÍ, KDE BUDE OHRIEVAČ POD HLADINOU VODY. PRED PRVÝM ZAPNUTÍM OHRIEVAČA SA UISTITE, ŽE JE V NÁDRŽI VODA.

Zariadenie by nemali používať deti alebo osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby bez potrebných skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Zariadenie uchovávajúte mimo dosahu detí.

Informácie o termostate

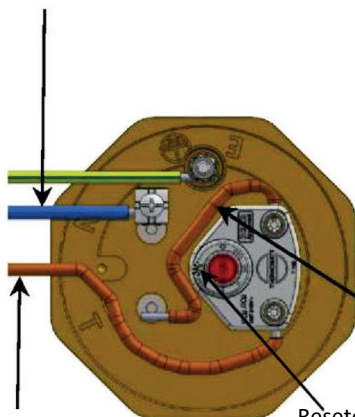
Ohrievač je vybavený termostatom RTS/RTS PLUS s továrenskou teplotou 52 °C s možnosťou regulácie teploty.

Z bezpečnostných dôvodov vždy vymeňte termostat za rovnaký model alebo model odporúčaný výrobcom ohrievača. Termostat v tomto zariadení môže odpojiť obidve napájacie vedenia (živé aj nulové) jediným iniciačným úkonom. Zariadenie má zabudovaný bezpečnostný mechanizmus, ktorý zabráňuje príliš vysokým teplotám. V prípade poruchy bežného snímača zabráňuje bezpečnostný mechanizmus nadmernému ohrevu vody.

Pre resetovanie termostatu po zásahu bezpečnostného mechanizmu je potrebné:

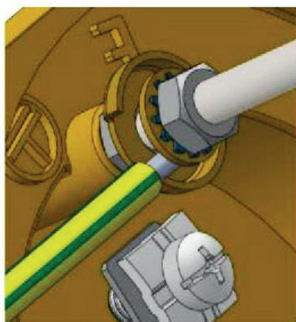
- Vypnúť ohrievač odpojením napájania.
- Nechať vodu v nádrži dostatočne vychladnúť.
- Odstrániť kryt a stlačiť tlačidlo na hornej strane termostatu. (Vid' obrázok na druhej strane).

Pripojte neutrálny vodič (MODRÝ) k ohrievaču



Pripojte živý vodič (BRONZOVÝ) k termostatu

Rešetovanie zabezpečenia proti prehriatiu



Pripojte uzemňovací vodič (ZELENÝ/ŽLTÝ) k uzemňovaciemu kolíku

Mostík termostat – ohrievač (je súčasťou dodávky)

! VAROVANIE !

Ak mechanizmus vypínania napájania funguje príliš často, odporúčame konzultáciu s kvalifikovaným elektrikárom, aby preskúmal povahu problému. Aby ste zabránili zbytočnému zapínaniu, môže byť užitočné znížiť nastavenie teploty termostatu.

Elektrické pripojenia

- Toto zariadenie by mal pripojiť kvalifikovaný elektrikár s príslušnými oprávneniami v súlade s predpismi krajiny, v ktorej je zariadenie inštalované.
- Pred pripojením k zariadeniu sa uistite, že je vypnuté elektrické napájanie. Naplňte špirálu vodou z kotla, pričom dbajte na jej odvzdušnenie. Nádrž naplňte úžitkovou vodou, ako je popísané v predchádzajúcej časti "Inštalácia nádrže".
- Ohrievač by mal byť pripojený cez dvojvrtý izolačný viacpólový spínač s odstupom kontaktov najmenej 3 mm pre obidva póly.
- Ohrievač by mal byť pripojený pomocou tepelne odolného ohybného kábla s minimálnou dĺžkou T "T-80" s minimálnym prierezom 2,5 mm².
- Uistite sa, že upínacie skrutky nie sú príliš utiahnuté, pretože to môže spôsobiť poškodenie konektorov.

! VAROVANIE !

Zariadenie musí byť uzemnené! Na vykurovacie teleso poškodené v dôsledku nadmerného množstva vodného kameňa sa záruka nevzťahuje!

Zapojenie:

- Uzemnenie (zelené a žlté) by malo byť pevne pripojené k uzemňovaciemu kolíku.
- Pripojenie pod napätím (hnedá farba) z napájacieho kábla do zásuvky termostatu, označenie "I".
- Neutrál (modrá farba) z napájacieho kábla do zásuvky termostatu, označenie "N".

Nastavenia termostatu:

Jednoduchá bodka označuje dolnú hranicu a dvojité bodka hornú hranicu.

Červený gombík sa používa na nastavenie teplotného limitu.

do 52 °C – jedna bodka.

do 60 °C – dve bodky.

Bezpečnostný spínač termostatu začne fungovať pri teplote 75 °C.

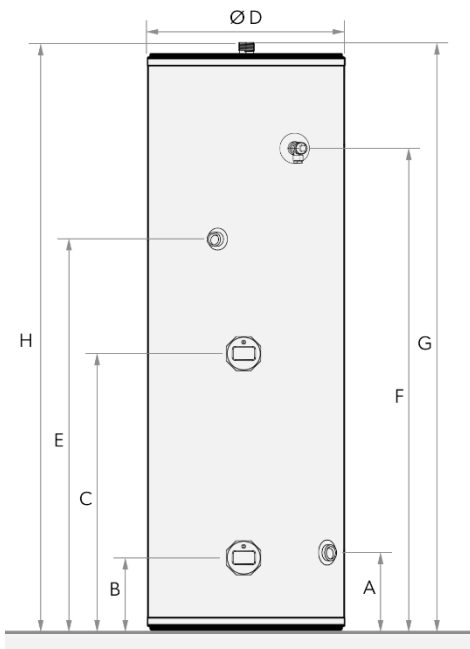
Kapacita expanznej nádoby TUV a požadovaná výrobcom.

Objem nádrže (L)	Objem expanznej nádoby (L)
90	12
100	12
125	12
150	12
200	19
250	19
300	24
400	35
500	35
200+90	19 + podľa projektu
250+90	19 + podľa projektu
300+90	24 + podľa projektu

Rozmery a špecifikácie

DIRECT

Elektrický ohrievač bez špirály



ŠPECIFIKÁCIA

- A Prívod studenej vody GW 1"
- B Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ¼"
- C Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ¼"
- E Cirkulácia/Spätný chod GW ¾"
- F Teplotný a tlakový ventil GW ½"
- G GW 1" výstup teplej vody

TYP	100L	125L	150L	200L	250L	300L	400L	500L
Kód produktu	TCPMVD-0100LFC	TCPMVD-0125LFC	TCPMVD-0150LFC	TCPMVD-0200NFD	TCPMVD-0250NFD	TCPMVD-0300NFD	TCPMVD-0400LFD	TCPMVD-0500LFD
ROZMERY*								
H – Celková výška (mm)	950	990	1 150	1 150	1 400	1 600	1 540	1 900
D – priemer s izoláciou (mm)	500	530	530	600	600	600	710	710
A (mm)	190	200	205	220	220	225	230	230
B (mm)	210	220	220	240	240	235	245	245
C (mm)	470	520	570	560	660	735	745	845
E (mm)	630	660	795	770	975	1 155	1 200	1 445
F (mm)	740	760	920	890	1 140	1 335	1 290	1 645
G (mm)	950	990	1 150	1 150	1 400	1 600	1 540	1 900
Hmotnosť (kg)	26	30	40	40	49	56	62	85

* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	100L	125L	150L	200L	250L	300L	400L	500L
Izolácia (mm)	50	40	40	40	40	40	50	50
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6	6	6	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90	90	90	90	90	90
Profil zaťaženia	L	L	L	L	L	XL	XXL	XXL
Energetická účinnosť (%)	37	37	37	36	35	37	37	36
Ročná spotreba elektrickej energie (kWh)	2 740	2 773	2 785	2 875	2 908	4 565	5 806	5 999
Hladina hluku (dB)	16	16	16	16	16	16	16	16
Nastavenie teploty termostatu (°C)	60	60	60	60	60	60	60	60
Energetická trieda	C	C	C	D	C	D	D	D
Straty pri zastavení (W)	44	50	55	77	82	92	102	115
Korpus nádrže	DUPELXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ							
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ							

OHRIEVAČ	100L	125L	150L	200L	250L	300L	400L	500L
Ponorné ohrievače	2x3kW	2x3kW	2x3kW	2x3kW	2x3kW	2x3kW	2x3kW	2x3kW
Čas ohrevu na 40 °C (min) **	32	42	51	67	84	98	133	168
Čas ohrevu na 60 °C (min) **	54	71	85	112	140	164	221	281

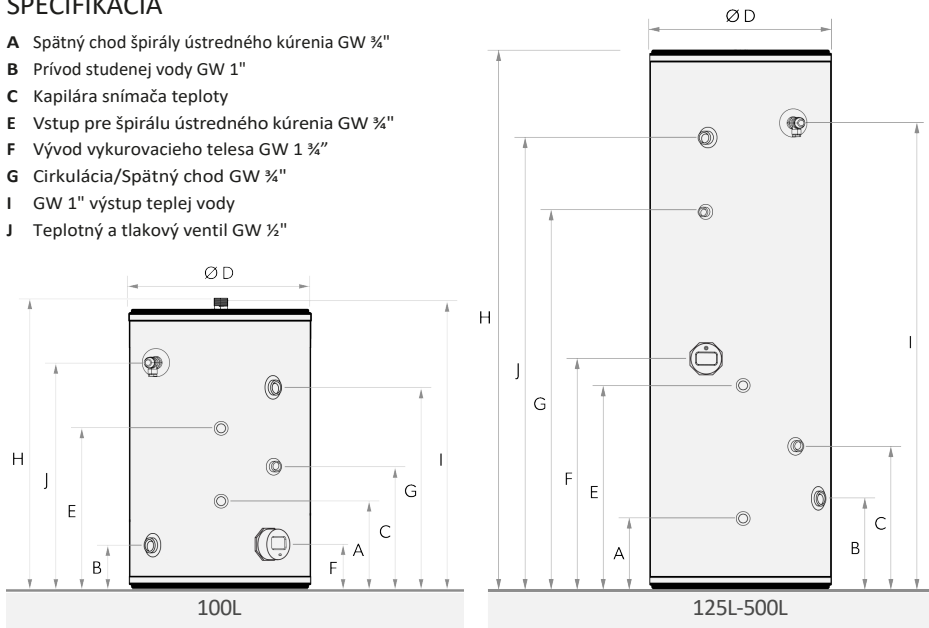
** Pri počiatočnej teplote vody 10°C

INDIRECT

Výmenníky tepla s jednou špirálou

ŠPECIFIKÁCIA

- A** Spätný chod špirály ústredného kúrenia GW ¾"
- B** Prívod studenej vody GW 1"
- C** Kapilára snímača teploty
- E** Vstup pre špirálu ústredného kúrenia GW ¾"
- F** Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ¼"
- G** Cirkulácia/Spätný chod GW ¾"
- I** GW 1" výstup teplej vody
- J** Teplotný a tlakový ventil GW ½"



Typ	100L	125L	150L	200L	250L	300L	300L (SLIM)	400L	500L
Kód produktu	TCPMVI-0100LFB	TCPMVI-0125LFB	TCPMVI-0150LFB	TCPMVI-0200NFC	TCPMVI-0250NFC	TCPMVI-0300NFC	TCPMVI-0300LFD	TCPMVI-0400LFC	TCPMVI-0500LFC
ROZMERY*									
H – Celková výška (mm)	950	990	1 150	1 150	1 400	1 600	2 050	1 540	1 900
D – priemer s izoláciou (mm)	500	530	530	600	600	600	530	710	710
A (mm)	195	200	200	220	220	220	200	235	230
B (mm)	205	200	200	220	220	220	200	235	230
C (mm)	260	350	345	365	425	385	410	410	460
E (mm)	380	490	490	535	610	610	715	680	750
F (mm)	545	560	560	600	675	675	780	745	815
G (mm)	635	650	790	770	1 020	1 155	1 555	1 185	1 445
I (mm)	755	755	915	885	1 130	1 335	1 815	1 285	1 645
J (mm)	950	990	1 150	1 150	1 400	1 600	2 050	1 540	1 900
Hmotnosť (kg)	34	35	39	46	58	64	65	71	89

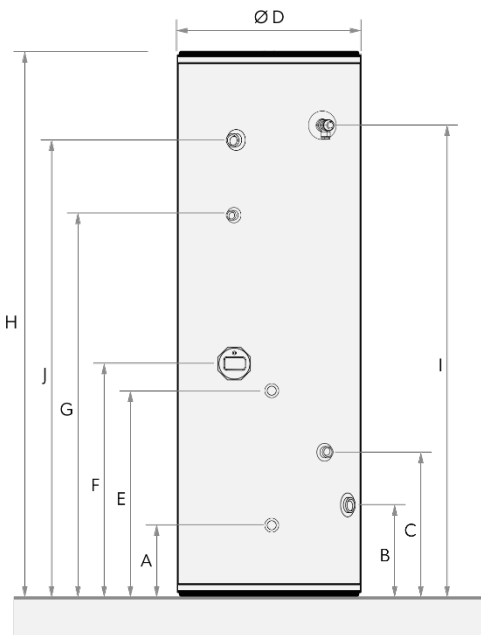
* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	100L	125L	150L	200L	250L	300L	300L (SLIM)	400L	500L
Izolácia (mm)	50	40	40	40	40	40	40	50	50
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90	90	90	90	90	90	90
Ohrievač	3kW 240V								
Energetická trieda	B	B	B	C	C	C	C	C	C
Straty pri zastavení (W)	44	52	55	78	87	92	103	102	115
Materiál špirály	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ AISI 316L								
Korpus nádrže	DUPLEXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ								
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ								

PARAMETRE ŠPIRÁLY		100L	125L	150L	200L	250L	300L	300L (SLIM)	400L	500L
Plocha špirály (m²)		0,6	0,6	0,6	0,8	0,8	1,2	1,2	1,3	1,4
Objem špirály (L)		2,8	2,8	2,8	3,8	3,8	5,7	5,7	6,2	6,6
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)		6	6	6	6	6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)		90	90	90	90	90	90	90	90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/45 °C (L/H)	678	712	742	988	1 054	1 451	1 451	1 694	1 900
	70/10/45 °C (L/H)	538	572	602	825	891	1 218	1 218	1 414	1 620
	60/10/45 °C (L/H)	421	455	485	638	704	961	961	1 134	1 340
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	24	24	24	32	32	47	47	52	55
	70/10/45 °C (KW)	18	18	18	25	25	37	37	40	43
	60/10/45 °C (KW)	13	13	13	17	17	26	26	28	31
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/60 °C (L/H)	392	417	437	578	624	853	853	990	1 150
	70/10/60 °C (L/H)	294	319	339	447	493	673	673	794	921
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/60 °C (KW)	19	19	19	25	25	37	37	40	44
	70/10/60 °C (KW)	13	13	13	17	17	26	26	28	30

INDIRECT

Výmenníky tepla s jednou špirálou (modely so zosilnenou izoláciou vo vyššej energetickej triede)



ŠPECIFIKÁCIA

- A** Spätný chod špirály ústredného kúrenia GW ¾"
- B** Prívod studenej vody GW 1"
- C** Kapilára snímača teploty
- E** Vstup pre špirálu ústredného kúrenia GW ¾"
- F** Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ¼"
- G** Cirkulácia/Spätný chod GW ¾"
- I** GW 1" výstup teplej vody
- J** Teplotný a tlakový ventil GW ½"

TYP	125L	150L	200L	250L
Kód produktu	TCPMVI-0125LFA	TCPMVI-0150LFA	TCPMVI-0200LFB	TCPMVI-0250LFB
ROZMERY*				
H – Celková výška (mm)	1 030	1 190	1 490	1 800
D – priemer s izoláciou (mm)	580	580	580	580
A (mm)	200	200	200	200
B (mm)	200	200	200	200
C (mm)	310	340	340	420
E (mm)	450	485	520	590
F (mm)	500	550	580	655
G (mm)	650	785	990	1 305
I (mm)	750	905	1 210	1 530
J (mm)	755	910	1 210	1 535
Hmotnosť (kg)	35	39	46	58

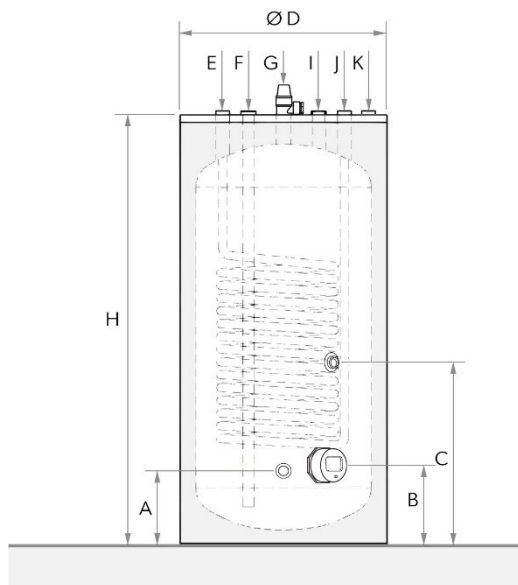
* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	125L	150L	200L	250L
Izolácia (mm)	60	60	65	65
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90	90
Ohrievač	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V
Energetická trieda	A	A	B	B
Straty pri zastavení (W)	35	39	58	64
Materiál špirály	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ AISI 316L			
Korpus nádrže	DUPLXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ			
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ			

PARAMETRE ŠPIRÁLY		125L	150L	200L	250L
Plocha špirály (m²)		0,6	0,6	0,8	0,8
Objem špirály (L)		2,8	2,8	3,8	3,8
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)		6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)		90	90	90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/45 °C (L/H)	712	742	988	1 054
	70/10/45 °C (L/H)	572	602	825	891
	60/10/45 °C (L/H)	455	485	638	704
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	24	24	32	32
	70/10/45 °C (KW)	18	18	25	25
	60/10/45 °C (KW)	13	13	17	17
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/60 °C (L/H)	417	437	578	624
	70/10/60 °C (L/H)	319	339	447	493
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/60 °C (KW)	19	19	25	25
	70/10/60 °C (KW)	13	13	17	17

INDIRECT TOP CONNECTION

Výmenníky tepla s jednou špirálou, pripojenie zhora



ŠPECIFIKÁCIA

- A** Odtok vody GW ½"
- B** Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ¾"
- C** Kapilára snímača teploty
- E** Vstup pre špirálu ústredného kúrenia GW ¾"
- F** Prívod studenej vody GW 1"
- G** Teplotný a tlakový ventil GW ½"
- I** GW 1" výstup teplej vody
- J** Výstup zo špirály ústredného kúrenia. GW ¾"
- K** Cirkulácia/Spätný chod GW ¾"

TYP	125L	150L
Kód produktu	TCPMVI-0125TLC	TCPMVI-0150TLC
ROZMERY*		
H – Celková výška (mm)	1 000	1 150
D – priemer s izoláciou (mm)	530	530
A (mm)	200	200
B (mm)	200	210
C (mm)	410	410
E, F, G, I, J, K (mm)	1 000	1 150
Hmotnosť (kg)	37	43

* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

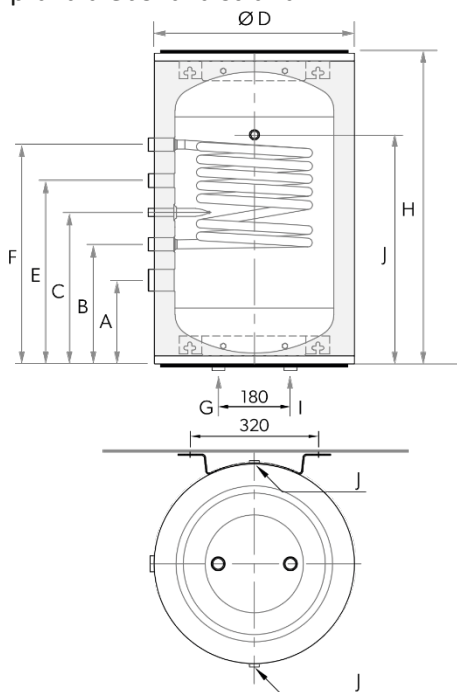
ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	125L	150L
Izolácia (mm)	40	40
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90
Ohrievač	3kW 240V	3kW 240V
Energetická trieda	B	B
Straty pri zastavení (W)	52	55
Materiál špirály	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ AISI 316L	
Korpus nádrže	DUPLXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ	
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ	

PARAMETRE ŠPIRÁLY		125L	150L
Plocha špirály (m²)		0,6	0,6
Objem špirály (L)		2,8	2,8
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)		6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)		90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/45 °C (L/H)	712	742
	70/10/45 °C (L/H)	572	602
	60/10/45 °C (L/H)	455	485
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	24	24
	70/10/45 °C (KW)	18	18
	60/10/45 °C (KW)	13	13
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/60 °C (L/H)	417	437
	70/10/60 °C (L/H)	319	339
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/60 °C (KW)	19	19
	70/10/60 °C (KW)	13	13

INDIRECT WALL HUNG

NOVINKA

Nástenné výmenníky s jednou špirálou, možno namontovať na pravú alebo ľavú stranu



ŠPECIFIKÁCIA

- A** Vývod na pripojenie ohrievača GW 1 1/2"
- B** Vývod spätnej špirály GW 3/4"
- C** Kapilára snímača teploty
- E** Vývod cirkulácie GW 3/4"
- F** Vývod napájania špirály GW 3/4"
- G** GW 3/4" výstup teplej vody
- I** Prívod studenej vody GW 3/4"
- J** Vývod teplomera GW 1/2"

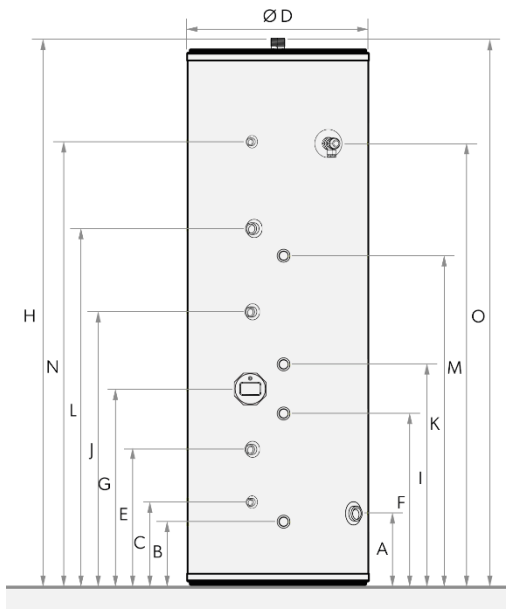
TYP	80L	100L	125L	150L
Kód produktu	TCPMVI-0080WH	TCPMVI-0100WH	TCPMVI-0125WH	TCPMVI-0150WH
ROZMERY*				
H – Celková výška (mm)	780	940	980	1 100
D – priemer s izoláciou (mm)	500	500	530	530
A (mm)	210	210	210	210
B (mm)	300	300	300	300
C (mm)	380	380	390	390
E (mm)	460	460	470	470
F (mm)	550	630	660	660
G (mm)	0	0	0	0
I (mm)	0	0	0	0
J (mm)	560	710	710	870
Hmotnosť (kg)	27	31	35	39

* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	80L	100L	125L	150L
Izolácia (mm)	40		40	
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6		6	
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90		90	
Energetická trieda	B		B	
Straty pri zastavení (W)	52		55	
Materiál špirály	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ AISI 316L			
Korpus nádrže	DUPLEXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ			
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ			

PARAMETRE ŠPIRÁLY		80L	100L	125L	150L
Plocha špirály (m²)		0,50	0,57	0,80	0,80
Objem špirály (L)		2,3	2,7	3,8	3,8
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)		6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)		90	90	90	90
EFEKTÍVNOŠŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/45 °C (L/H)	559	630	897	927
	70/10/45 °C (L/H)	442	536	734	764
	60/10/45 °C (L/H)	349	396	547	577
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	20	22	32	32
	70/10/45 °C (KW)	15	18	25	25
	60/10/45 °C (KW)	11	12	17	17
EFEKTÍVNOŠŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/60 °C (L/H)	326	375	514	535
	70/10/60 °C (L/H)	245	375	514	535
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/60 °C (KW)	16	18	25	25
	70/10/60 °C (KW)	11	12	17	17

Výmenníky tepla s dvojitou špirálou



ŠPECIFIKÁCIA

- A** Prívod studenej vody GW 1"
- B** Spätný chod solárnej špirály GW ¾"
- C** Kapilára solárneho senzora
- E** Kapilára snímača teploty
- F** Prívod solárnej špirály GW ¾"
- G** Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ¾"
- I** Spätný chod špirály ústredného kúrenia GW ¾"
- J** Kapilára snímača teploty
- K** Vstup pre špirálu ústredného kúrenia GW ¾"
- L** Cirkulácia/Spätný chod GW ¾"
- M** Teplotný a tlakový ventil GW ½"
- N** Kapilára snímača teploty
- O** GW 1" výstup teplej vody

TYP	200L	200L (SLIM)	250L	250L (SLIM)	300L	300L (SLIM)	400L	500L
Kód produktu	TCPMVS-0200NFC	TCPMVS-0200LFD	TCPMVS-0250NFC	TCPMVS-0250LFD	TCPMVS-0300NFC	TCPMVS-0300LFD	TCPMVS-0400LFC	TCPMVS-0500LFC
ROZMERY*								
H – Celková výška (mm)	1 150	1 450	1 400	1 780	1 600	2 050	1 540	1 900
D – priemer s izoláciou (mm)	600	530	600	530	600	530	710	710
A (mm)	220	200	220	200	225	210	230	230
B (mm)	220	200	220	200	225	210	230	230
C (mm)	270	250	270	250	275	250	280	300
E (mm)	375	410	440	500	445	545	435	450
F (mm)	475	560	540	715	545	720	620	635
G (mm)	535	625	600	775	605	800	690	700
I (mm)	605	690	675	845	675	880	750	765
J (mm)	695	830	800	1 035	815	1 045	890	905
K (mm)	775	980	970	1 230	1 060	1 270	1 135	1 150
L (mm)	855	1 055	1 055	1 300	1 160	1 560	1 185	1 460
M (mm)	890	1 215	1 135	1 535	1 340	1 820	1 285	1 650
N (mm)	890	1 215	1 135	1 535	1 340	1 820	1 285	1 660
O (mm)	1 150	1 450	1 400	1 780	1 600	2 050	1 540	1 900
Hmotnosť (kg)	50	50	62	62	67	67	74	87

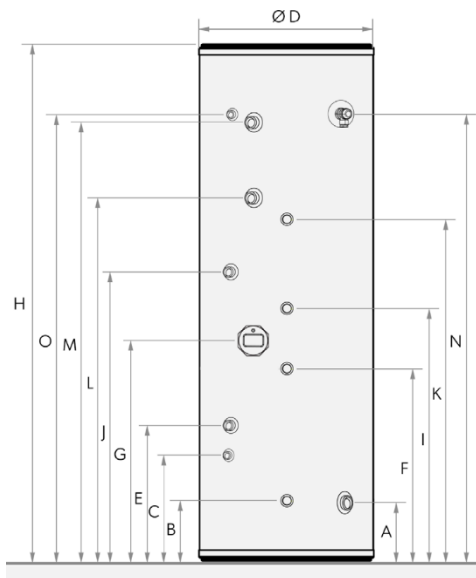
* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	200L	200L (SLIM)	250L	250L (SLIM)	300L	300L (SLIM)	400L	500L
Izolácia (mm)	40	40	40	40	40	40	50	50
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6	6	6	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90	90	90	90	90	90
Ohrievač	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V
Energetická trieda	C	C	C	C	C	C	C	C
Straty pri zastavení (W)	80	83	89	91	96	99	102	115
Materiál špirály	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ AISI 316L							
Korpus nádrže	DUPLEXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ							
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ							

PARAMETER SOLÁRNEJ ŠPIRÁLY	200L	200L (SLIM)	250L	250L (SLIM)	300L	300L (SLIM)	400L	500L
Plocha špirály (m²)	0,7	0,7	0,7	0,7	1,2	1,2	1,2	1,2
Objem špirály (L)	3,3	3,3	3,3	3,3	5,7	5,7	5,7	6,2
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6	6	6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90	90	90	90	90	90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/45 °C (L/H)	901	901	962	962	1 451	1 451	1 547
	70/10/45 °C (L/H)	761	761	822	822	1 218	1 218	1 342
	60/10/45 °C (L/H)	597	597	658	658	961	961	1 085
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	28	28	28	28	47	47	52
	70/10/45 °C (KW)	22	22	22	22	37	37	40
	60/10/45 °C (KW)	15	15	15	15	26	26	28
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/60 °C (L/H)	531	531	575	575	853	853	939
	70/10/60 °C (L/H)	417	417	461	461	673	673	759
	80/10/60 °C (KW)	22	22	22	22	37	37	40
VÝKON OHRIEVAČA	70/10/60 °C (KW)	15	15	15	15	26	26	28

PARAMETER SOLÁRNEJ ÚSTREDNÉHO KÚRENIA	200L	200L (SLIM)	250L	250L (SLIM)	300L	300L (SLIM)	400L	500L
Plocha špirály (m²)	0,58	0,58	0,7	0,7	0,8	0,8	0,7	0,8
Objem špirály (L)	2,7	2,7	3,3	3,3	3,8	3,8	3,3	3,8
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6	6	6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90	90	90	90	90	90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/45 °C (L/H)	650	650	884	847	978	978	949
	70/10/45 °C (L/H)	556	556	724	707	815	815	809
	60/10/45 °C (L/H)	416	416	560	543	628	628	645
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	22	22	28	28	32	32	28
	70/10/45 °C (KW)	18	18	22	22	25	25	22
	60/10/45 °C (KW)	12	12	15	15	17	17	15
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/60 °C (L/H)	389	389	506	494	571	571	566
	70/10/60 °C (L/H)	291	291	392	380	440	440	452
	80/10/60 °C (KW)	18	18	22	22	25	25	22
VÝKON OHRIEVAČA	70/10/60 °C (KW)	12	12	15	15	17	17	15

Výmenníky tepla s dvojitou špirálou (modely s hrubšou izoláciou)



ŠPECIFIKÁCIA

- A** Prívod studenej vody GW 1"
- B** Spätný chod solárnej špirály GW ¾"
- C** Kapilára solárneho senzora
- E** Kapilára snímača teploty
- F** Prívod solárnej špirály GW ¾"
- G** Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ¾"
- I** Spätný chod špirály ústredného kúrenia GW ¾"
- J** Kapilára snímača teploty
- K** Vstup pre špirálu ústredného kúrenia GW ¾"
- L** Cirkulácia/Spätný chod GW ¾"
- M** GW 1" výstup teplej vody
- N** Teplotný a tlakový ventil GW ½"
- O** Kapilára snímača teploty

TYP	200L	250L
Kód produktu	TCPMVS-0200LFB	TCPMVS-0250LFB
ROZMERY*		
H – Celková výška (mm)	1 490	1 800
D – priemer s izoláciou (mm)	580	580
A (mm)	200	200
B (mm)	200	200
C (mm)	245	250
E (mm)	400	420
F (mm)	500	520
G (mm)	565	585
I (mm)	635	650
J (mm)	770	790
K (mm)	920	1 035
L (mm)	990	1 275
M (mm)	1 210	1 525
N (mm)	1 215	1 535
O (mm)	1 215	1 535
Hmotnosť (kg)	50	62

* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

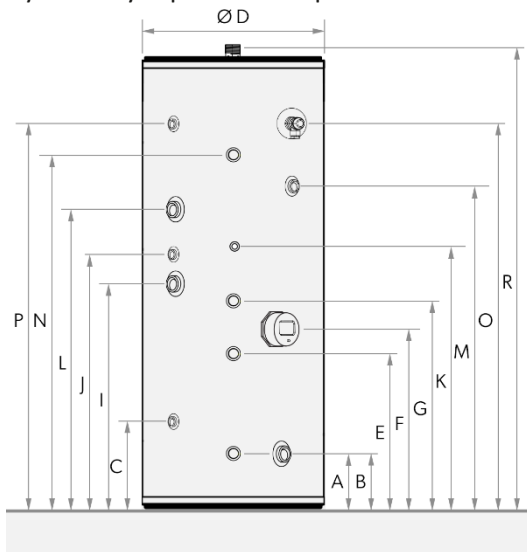
ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	200L	250L
Izolácia (mm)	65	65
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90
Ohrievač	3kW 240V	3kW 240V
Energetická trieda	B	B
Straty pri zastavení (W)	58	64
Materiál špirály	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ AISI 316L	
Korpus nádrže	DUPLEXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ	
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ	

PARAMETER SOLÁRNEJ ŠPIRÁLY	200L	250L
Plocha špirály (m²)	0,7	0,7
Objem špirály (L)	3,3	3,3
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/45 °C (L/H)	901
	70/10/45 °C (L/H)	761
	60/10/45 °C (L/H)	597
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	28
	70/10/45 °C (KW)	22
	60/10/45 °C (KW)	15
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/60 °C (L/H)	531
	70/10/60 °C (L/H)	417
	60/10/60 °C (L/H)	22
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/60 °C (KW)	22
	70/10/60 °C (KW)	15

PARAMETER ŠPIRÁLY ÚSTREDNÉHO KÚRENIA	200L	250L
Plocha špirály (m²)	0,58	0,7
Objem špirály (L)	2,7	3,3
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/45 °C (L/H)	650
	70/10/45 °C (L/H)	556
	60/10/45 °C (L/H)	416
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	22
	70/10/45 °C (KW)	18
	60/10/45 °C (KW)	12
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/60 °C (L/H)	389
	70/10/60 °C (L/H)	291
	60/10/60 °C (L/H)	18
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/60 °C (KW)	18
	70/10/60 °C (KW)	22
	60/10/60 °C (KW)	15

TRIPLE

Výmenníky tepla s tromi špirálami



ŠPECIFIKÁCIA

- A Spätný chod solárnej špirály GW ¾"
- B Prívod studenej vody GW 1"
- C Kapilára snímača teploty
- E Prívod solárnej špirály GW ¾"
- F Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ¾"
- G Spätný chod špirály ústredného kúrenia GW ¾"
- I Spätný chod pomocnej špirály GW 1"
- J Kapilára snímača teploty
- K Kapilára snímača teploty
- L Vstup pre pomocnú špirálu GW 1"
- M Cirkulácia/Spätný chod GW ¾"
- N Vstup pre špirálu ústredného kúrenia GW ¾"
- O Teplotný a tlakový ventil GW ¾"
- P Kapilára snímača teploty
- R GW 1" výstup teplej vody

TYP	200L	250L	300L	400L	500L
Kód produktu	TCPMV3-0200NFC	TCPMV3-0250NFC	TCPMV3-0300NFC	TCPMV3-0400LFC	TCPMV3-0500LFC
ROZMERY*					
H – Celková výška (mm)	1 150	1 400	1 600	1 540	1 900
D – priemer s izoláciou (mm)	600	600	600	710	710
A (mm)	215	215	220	230	230
B (mm)	215	215	220	230	230
C (mm)	275	265	270	295	290
E (mm)	465	535	735	635	595
F (mm)	515	615	785	715	715
G (mm)	555	680	835	830	830
I (mm)	595	705	885	870	870
J (mm)	695	805	985	970	970
K (mm)	695	815	985	970	970
L (mm)	755	935	1 115	1 135	1 100
M (mm)	815	970	1 160	1 190	1 215
N (mm)	835	1 060	1 225	1 215	1 445
O (mm)	885	1 135	1 335	1 285	1 640
P (mm)	890	1 135	1 340	1 300	1 660
R (mm)	1 150	1 400	1 600	1 540	1 900
Hmotnosť (kg)	50	62	67	74	87

* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	200L	250L	300L	400L	500L
Izolácia (mm)	40	40	40	50	50
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90	90	90
Ohrievač	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V
Energetická trieda	C	C	C	C	C
Straty pri zastavení (W)	80	89	96	102	115
Materiál špirály	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ AISI 316L				
Korpus nádrže	DUPLEXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ				
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ				

PARAMETER SOLÁRNEJ ŠPIRÁLY	200L	250L	300L	400L	500L
Plocha špirály (m²)	0,7	0,7	1,2	1,2	1,3
Objem špirály (L)	3,3	3,3	5,7	5,7	6,2
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90	90	90	90
EFECTÍVNOSŤ TEPEL ÚČINNOSTI VODY	80/10/45 °C (L/H)	962	1 448	1 570	1 814
	70/10/45 °C (L/H)	761	822	1 337	1 534
	60/10/45 °C (L/H)	597	658	958	1 080
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	28	28	47	52
	70/10/45 °C (KW)	22	22	37	40
	60/10/45 °C (KW)	15	15	26	28
EFECTÍVNOSŤ TEPEL ÚČINNOSTI VODY	80/10/60 °C (L/H)	531	575	851	936
	70/10/60 °C (L/H)	417	461	671	756
	80/10/60 °C (KW)	22	22	37	40
VÝKON OHRIEVAČA	70/10/60 °C (KW)	15	15	26	28

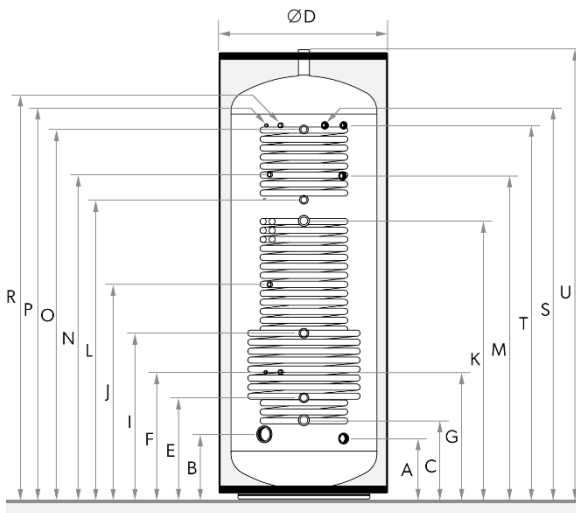
PARAMETER ŠPIRÁLY ÚSTREDNÉHO KÚRENIA	200L	250L	300L	400L	500L
Plocha špirály (m²)	0,58	0,7	0,8	0,7	0,8
Objem špirály (L)	2,7	3,3	3,8	3,3	3,8
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90	90	90	90
EFECTÍVNOSŤ TEPEL ÚČINNOSTI VODY	80/10/45 °C (L/H)	650	851	933	952
	70/10/45 °C (L/H)	556	711	770	812
	60/10/45 °C (L/H)	416	547	583	648
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	22	28	32	28
	70/10/45 °C (KW)	18	22	25	22
	60/10/45 °C (KW)	12	15	17	15
EFECTÍVNOSŤ TEPEL ÚČINNOSTI VODY	80/10/60 °C (L/H)	389	481	539	552
	70/10/60 °C (L/H)	291	383	408	454
	80/10/60 °C (KW)	18	21	25	21
VÝKON OHRIEVAČA	70/10/60 °C (KW)	12	15	17	15

PARAMETER POMOCNEJ ŠPIRÁLY	200L	250L	300L	400L	500L
Plocha špirály (m²)	0,58	0,58	0,58	0,58	0,58
Objem špirály (L)	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90	90	90	90
EFECTÍVNOSŤ TEPEL ÚČINNOSTI VODY	80/10/45 °C (L/H)	671	704	688	797
	70/10/45 °C (L/H)	577	610	564	703
	60/10/45 °C (L/H)	437	470	454	563
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	22	22	22	22
	70/10/45 °C (KW)	18	18	18	18
	60/10/45 °C (KW)	12	12	12	12
EFECTÍVNOSŤ TEPEL ÚČINNOSTI VODY	80/10/60 °C (L/H)	404	427	416	492
	70/10/60 °C (L/H)	306	329	318	394
	80/10/60 °C (KW)	15	18	18	18
VÝKON OHRIEVAČA	70/10/60 °C (KW)	12	12	12	12

TRIPLE HEAT PUMP

Výmenníky určené pre tepelné čerpadlá s tromi špirálami

NOVINKA



ŠPECIFIKÁCIA

- A Prívod studenej vody, GW 1"
- B Vykurovacie teleso, vývod GW 1 3/4"
- C Spätný chod tepelného čerpadla, GW 1"
- E Spätný chod solárnej špirály, GW 3/4"
- F Kapilára solárneho senzora
- G Kapilára snímača teploty
- I Prívod solárnej špirály, GW 3/4"
- J Kapilára snímača teploty
- K Vstup špirály tepelného čerpadla, GW 1"
- L Spätný chod pomocnej špirály, GW 3/4"
- M Cirkulačná prípojka, GW 3/4"
- N Kapilára snímača teploty
- O Prívod pomocnej špirály, GW 3/4"
- P Kapilára solárneho senzora
- R Kapilára snímača teploty
- S Pripojenie teplomeru, GW 1/2"
- T Tlakovo-teplotný ventil, GW 1/2"
- U Výstup teplej vody, GW 1"

TYP	250L	300L	400L	500L
Kód produktu	TCPMV3-0250HGC	TCPMV3-0300HGC	TCPMV3-0400HGC	TCPMV3-0500HGC
ROZMERY*				
H – Celková výška (mm)	1 400	1 600	1 560	1 900
D – priemer s izoláciou (mm)	600	660	710	710
A (mm)	215	215	225	225
B (mm)	230	230	240	240
C (mm)	280	280	290	290
E (mm)	360	360	370	370
F (mm)	450	450	440	450
G (mm)	450	450	440	450
I (mm)	590	250	620	620
J (mm)	650	750	-	-
K (mm)	820	990	930	1 000
L (mm)	895	1 065	1 010	1 100
M (mm)	950	1 150	1 080	1 450
N (mm)	950	1 150	1 150	1 250
O (mm)	1 115	1 315	1 250	1 390
P (mm)	1 130	1 330	1 280	1 640
R (mm)	1 130	1 330	1 280	1 640
S (mm)	1 130	1 330	1 280	1 640
T (mm)	1 130	1 330	1 280	1 640
U (mm)	1 400	1 600	1 560	1 900
Hmotnosť (kg)	71	78	97	111

* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	250L	300L	400L	500L
Izolácia (mm)	40	40	50	50
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90	90
Ohrievač	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V
Energetická trieda	C	C	C	C
Straty pri zastavení (W)	89	96	102	115
Materiál špirály				
Korpus nádrže				
Vonkajší kryt				

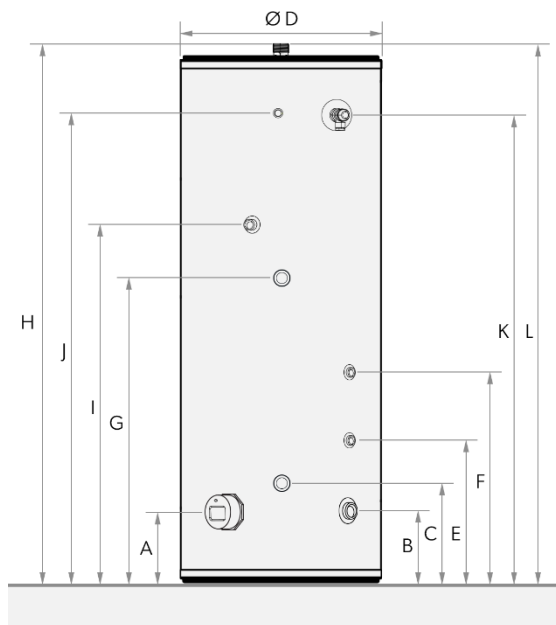
PARAMETER ŠPIRÁLY TEPELNÉHO ČERPADLA	250L	300L	400L	500L
Plocha špirály (m²)	2,3	2,5	3	3,2
Objem špirály (L)	10,9	11,8	14,2	15,1
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90	90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPEL ÚČINNOSTI VODY	80/10/45 °C (L/H)	866	965	1 181
	70/10/45 °C (L/H)	726	825	1 018
	60/10/45 °C (L/H)	586	661	831
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	26	28	33
	70/10/45 °C (KW)	20	22	26
	60/10/45 °C (KW)	14	15	18
EFEKTIVNOSŤ TEPEL ÚČINNOSTI VODY	80/10/60 °C (L/H)	508	577	713
	70/10/60 °C (L/H)	410	463	582
	80/10/60 °C (KW)	20	22	26
VÝKON OHRIEVAČA	70/10/60 °C (KW)	14	15	18

PARAMETER SOLÁRNEJ ŠPIRÁLY	250L	300L	400L	500L
Plocha špirály (m²)	0,6	0,6	0,7	0,7
Objem špirály (L)	2,8	2,8	3,3	3,3
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90	90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPEL ÚČINNOSTI VODY	80/10/45 °C (L/H)	796	848	1 036
	70/10/45 °C (L/H)	680	732	896
	60/10/45 °C (L/H)	539	591	732
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	24	24	28
	70/10/45 °C (KW)	19	19	22
	60/10/45 °C (KW)	13	13	15
EFEKTIVNOSŤ TEPEL ÚČINNOSTI VODY	80/10/60 °C (L/H)	476	512	627
	70/10/60 °C (L/H)	362	398	513
	80/10/60 °C (KW)	19	19	22
VÝKON OHRIEVAČA	70/10/60 °C (KW)	12	12	15

PARAMETER POMOCNEJ ŠPIRÁLY	250L	300L	400L	500L
Plocha špirály (m²)	0,5	0,5	0,5	0,5
Objem špirály (L)	2,4	2,4	2,4	2,4
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90	90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPEL ÚČINNOSTI VODY	80/10/45 °C (L/H)	565	618	719
	70/10/45 °C (L/H)	448	501	599
	60/10/45 °C (L/H)	355	408	506
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	20	20	20
	70/10/45 °C (KW)	15	15	15
	60/10/45 °C (KW)	11	11	11
EFEKTIVNOSŤ TEPEL ÚČINNOSTI VODY	80/10/60 °C (L/H)	314	351	419
	70/10/60 °C (L/H)	249	286	354
	80/10/60 °C (KW)	15	15	15
VÝKON OHRIEVAČA	70/10/60 °C (KW)	11	11	11

HEAT PUMP

Výmenníky tepla určené pre tepelné čerpadlá s jednou špirálou



ŠPECIFIKÁCIA

- A Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ¼"
- B Prívod studenej vody GW 1"
- C Spätný chod PC špirály GW 1"
- E Kapilára snímača teploty
- F Kapilára snímača teploty
- G Vstup pre PC špirálu GW 1"
- I Cirkulácia/Spätný chod GW ¾"
- J Kapilára snímača teploty
- K Teplotný a tlakový ventil GW ½"
- L GW 1" výstup teplej vody

TYP	200L	250L	300L	300L	400L	500L
Kód produktu	TCPMVH-0200LFC	TCPMVH-0250LFC	TCPMVH-0300NFC	TCPMVH-0300LFD	TCPMVH-0400LFC	TCPMVH-0500LFC
ROZMERY*						
H – Celková výška (mm)	1 460	1 780	1 600	2 050	1 540	1 900
D – priemer s izoláciou (mm)	530	530	600	530	710	710
A (mm)	220	220	240	230	265	240
B (mm)	200	205	225	200	230	245
C (mm)	265	265	290	275	295	290
E (mm)	455	570	495	505	465	585
F (mm)	755	870	780	920	820	935
G (mm)	985	1 015	1 000	1 140	1 005	1 195
I (mm)	1 005	1 275	1 155	1 555	1 165	1 445
J (mm)	1 215	1 540	1 340	1 815	1 285	1 645
K (mm)	1 215	1 540	1 340	1 815	1 285	1 645
L (mm)	1 460	1 780	1 600	2 050	1 540	1 900
Hmotnosť (kg)	58	67	74	75	81	107

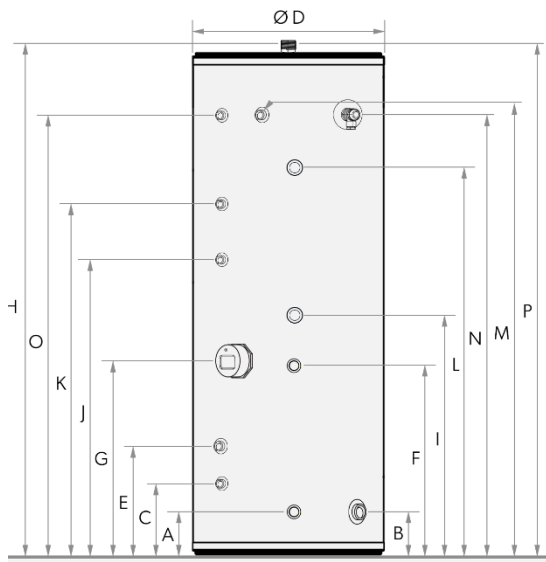
* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	200L	250L	300L	300L (SLIM)	400L	500L
Izolácia (mm)	40	40	40	40	50	50
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90	90	90	90
Ohrievač	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V
Energetická trieda	C	C	C	C	C	C
Straty pri zastavení (W)	81	89	92	103	102	115
Materiál špirály	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ AISI 316L					
Korpus nádrže	DUPLEXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ					
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ					

PARAMETRE ŠPIRÁLY P.C.		200L	250L	300L	300L (SLIM)	400L	500L
Plocha špirály (m²)		2,5	2,8	3,2	3	3,2	4
Objem špirály (L)		11,8	13,2	15,1	14,2	15,1	18,9
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)		6	6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)		90	90	90	90	90	90
EFEKTÍVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	60/10/45 °C (L/H)	1 514	1 691	1 973	1 860	2 098	2 641
VÝKON OHRIEVAČA	60/10/45 °C (KW)	55	60	70	65	70	88

HEAT PUMP + SOLAR

Výmenníky tepla tepelného čerpadla s dvoma špirálami



ŠPECIFIKÁCIA

- A** Spätný chod solárnej špirály GW ¾"
- B** Prívod studenej vody GW 1"
- C** Kapilára solárneho senzora
- E** Kapilára snímača teploty
- F** Prívod solárnej špirály GW ¾"
- G** Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ¾"
- I** Spätný chod PC špirály GW 1"
- J** Kapilára snímača teploty
- K** Cirkulácia/Spätný chod GW ¾"
- L** Vstup pre PC špirálu GW 1"
- M** Kapilára snímača teploty
- N** Teplotný a tlakový ventil GW ½"
- O** Kapilára solárneho senzora
- P** GW 1" výstup teplej vody

TYP	200L	250L	300L	400L	500L
Kód produktu	TCPMVG-0200LFC	TCPMVG-0250LFC	TCPMVG-0300NFC	TCPMVG-0400LFC	TCPMVG-0500LFC
ROZMERY*					
H – Celková výška (mm)	1 450	1 780	1 600	1 540	1 900
D – priemer s izoláciou (mm)	530	530	600	710	710
A (mm)	200	200	220	230	230
B (mm)	200	200	220	230	230
C (mm)	255	250	270	295	300
E (mm)	390	410	440	475	455
F (mm)	535	520	580	615	620
G (mm)	585	615	635	675	685
I (mm)	635	685	680	715	740
J (mm)	840	880	920	960	975
K (mm)	1 010	1 275	1 155	1 150	1 645
L (mm)	1 185	1 230	1 315	1 265	1 645
M (mm)	1 220	1 535	1 355	1 305	1 660
N (mm)	1 220	1 540	1 355	1 285	1 650
O (mm)	1 220	1 535	1 355	1 305	1 660
P (mm)	1 460	1 780	1 600	1 540	1 900
Hmotnosť (kg)	61	70	77	84	107

* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

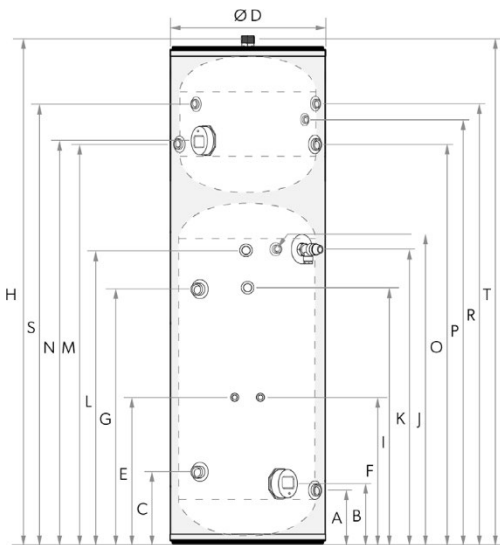
ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	200L	250L	300L	400L	500L
Izolácia (mm)	40	40	40	50	50
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90	90	90
Ohrievač	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V
Energetická trieda	C	C	C	C	C
Straty pri zastavení (W)	83	91	98	102	115
Materiál špirály	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ AISI 316L				
Korpus nádrže	DUPLEXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ				
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ				

PARAMETRE ŠPIRÁLY P.C.		200L	250L	300L	400L	500L
Plocha špirály (m²)		2,5	2,8	3,2	3,2	4
Objem špirály (L)		11,8	13,2	15,1	15,1	18,9
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)		6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)		90	90	90	90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	60/10/45 °C (L/H)	1 439	1 632	1 885	1 964	2 512
VÝKON OHRIEVAČA	60/10/45 °C (KW)	55	60	70	70	25

PARAMETER SOLÁRNEJ ŠPIRÁLY		200L	250L	300L	400L	500L
Plocha špirály (m²)		0,7	0,7	1,1	1,1	1,2
Objem špirály (L)		3,3	3,3	5,2	5,2	5,7
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)		6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)		90	90	90	90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/45 °C (L/H)	901	962	1 305	1 470	1 688
	70/10/45 °C (L/H)	761	822	1 135	1 260	1 455
	60/10/45 °C (L/H)	597	658	901	1 026	1 198
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	28	28	43	43	47
	70/10/45 °C (KW)	22	22	34	34	37
	60/10/45 °C (KW)	15	15	24	24	26
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/60 °C (L/H)	531	575	795	882	1 019
	70/10/60 °C (L/H)	417	461	615	702	839
	60/10/60 °C (L/H)	303	331	454	514	595
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/60 °C (KW)	22	22	34	34	37
	70/10/60 °C (KW)	15	15	23	23	26

TANK ON TANK

Kombinované nádrže – TANK ON TANK (PUFER NA VÝMENNÍKU)



ŠPECIFIKÁCIA

- A** Prívod studenej vody GW 1"
- B** Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ¼"
- C** Spätný chod PC špirály GW 1"
- E** Kapilára snímača teploty
- F** Kapilára snímača teploty
- G** Vstup pre PC špirálu GW 1"
- I** Cirkulácia/Spätný chod GW ¾"
- J** Kapilára snímača teploty
- K** Teplotný a tlakový ventil GW ½"
- L** GW 1" výstup teplej vody
- M** Vývod prípojky GW 1"
- N** Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ¼"
- O** Vývod prípojky GW 1"
- P** Kapilára snímača teploty
- R** Vývod prípojky GW 1"
- S** Vývod prípojky GW 1"
- T** Vývod odvzdušnenia GW ½"

TYP	200L+90L	250L+90L	300L+90L
Kód produktu	TCLMVJ-20090FC	TCLMVJ-25090FC	TCLMVJ-30090FC
ROZMERY*			
H – Celková výška (mm)	1 670	1 930	2 150
D – priemer s izoláciou (mm)	600	600	600
A (mm)	220	220	220
B (mm)	225	235	235
C (mm)	285	275	285
E (mm)	485	560	565
F (mm)	485	560	565
G (mm)	865	935	990
I (mm)	730	965	1 180
J (mm)	885	1 135	1 340
K (mm)	885	1 135	1 340
L (mm)	870	1 130	1 330
M (mm)	1 290	1 535	1 745
N (mm)	1 305	1 555	1 755
O (mm)	1 290	1 535	1 740
P (mm)	1 365	1 610	1 815
R (mm)	1 450	1 700	1 900
S (mm)	1 450	1 695	1 900
T (mm)	1 670	1 930	2 150
Hmotnosť (kg)	85	92	102

* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

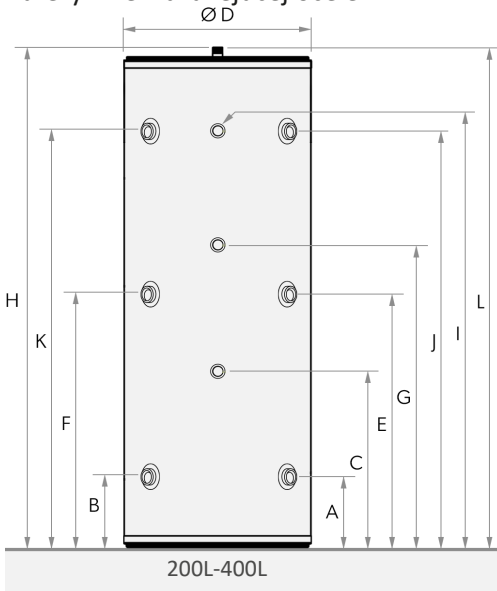
ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	200L+90	250L+90	300L+90
Izolácia (mm)	40	40	40
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90
Ohrievač	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V
Energetická trieda	C	C	C
Straty pri zastavení (W)	77	91	98
Materiál špirály	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ AISI 316L		
Korpus nádrže	DUPLEXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ		
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ		

PARAMETRE ŠPIRÁLY P.C.	200L+90	250L+90	300L+90
Plocha špirály (m²)	2,5	2,8	3
Objem špirály (L)	11,8	13,2	14,2
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90	90
EFEKTÍVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	60/10/45 °C (L/H)	1 514	1 691
VÝKON OHRIEVAČA	60/10/45 °C (KW)	55	60
			65

ŠPECIFIKÁCIA 90L PUFERA	200L+90	250L+90	300L+90
Menovitý objem (L)	90	90	90
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90
Ohrievač	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V
Energetická trieda	B	B	B
Straty pri zastavení (W)	40	40	40
Korpus nádrže	DUPLEXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ		
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ		

BUFFER

Pufery z nehrdzavejúcej ocele



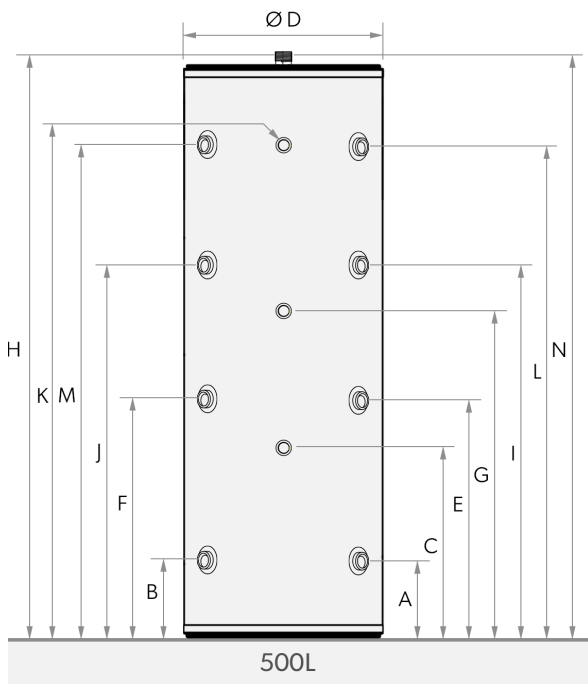
ŠPECIFIKÁCIA

- A Vývod prípojky GW 1¼"
- B Vývod prípojky GW 1¼"
- C Kapilára snímača teploty
- E Vývod prípojky GW 1¼"
- F Vývod prípojky GW 1¼"
- G Kapilára snímača teploty
- I Kapilára snímača teploty
- J Vývod prípojky GW 1¼"
- K Vývod prípojky GW 1¼"
- L Vývod odvzdušnenia GW ½"

TYP	90L	200L	300L	400L	500L
Kód produktu	BBSSD-00090NFC	BBSSD-00200NFC	BBSSD-00300NFC	BBSSD-00400NFC	BBSSD-00500NFC
ROZMERY*					
H – Celková výška (mm)	750	1 460	1 600	1 540	1 900
D – priemer s izoláciou (mm)	530	530	600	710	710
A (mm)	205	210	230	235	245
B (mm)	205	210	230	235	245
C (mm)	355	310	575	230	605
E (mm)	505	705	780	755	695
F (mm)	505	705	780	755	695
G (mm)	750	-	975	755	1 075
I (mm)	-	1 205	1 325	1 275	1 165
J (mm)	-	1 205	1 325	1 275	1 165
K (mm)	-	1 205	1 325	1 280	1 645
L (mm)	-	1 460	1 600	1 540	1 625
M (mm)	-	-	-	-	1 625
N (mm)	-	-	-	-	1 900
Hmotnosť (kg)	26	40	55	62	77

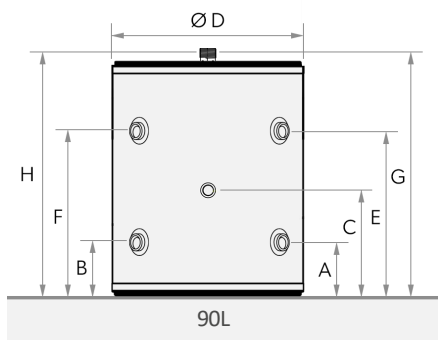
* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

** GW 1 1/2 pre kapacitu 400 l



ŠPECIFIKÁCIA

- A** Vývod prípojky GW 1½"
- B** Vývod prípojky GW 1½"
- C** Kapilára snímača teploty GW ½"
- E** Vývod prípojky GW 1½"
- F** Vývod prípojky GW 1½"
- G** Kapilára snímača teploty GW ½"
- I** Vývod prípojky GW 1½"
- J** Vývod prípojky GW 1½"
- K** Kapilára snímača teploty GW ½"
- L** Vývod prípojky GW 1½"
- M** Vývod prípojky GW 1½"
- N** Vývod odvzdušnenia GW ½"

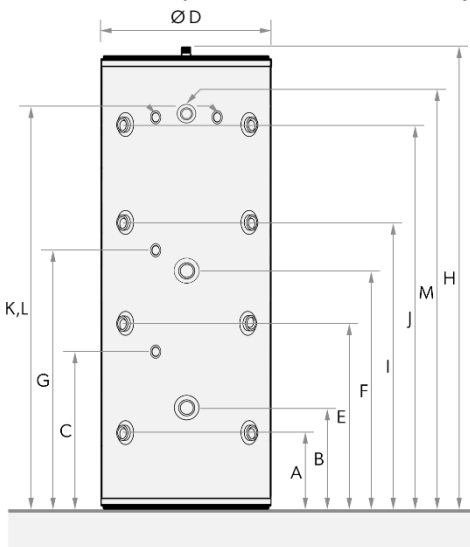


ŠPECIFIKÁCIA

- A** Vývod prípojky GW 1"
- B** Vývod prípojky GW 1"
- C** Kapilára snímača teploty GW ½"
- E** Vývod prípojky GW 1"
- F** Vývod prípojky GW 1"
- G** Vývod odvzdušnenia GW ½"

ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	90L	200L	300L	400L	500L
Izolácia (mm)	40	40	40	50	50
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90	90	90
Energetická trieda	B	C	C	C	C
Straty pri zastavení (W)	40	81	92	102	115
Korpus nádrže	DUPLEXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ				
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ				

Nerezové puferý s hlavicom tepelného čerpadla – BBSSH
(100L nástenný model, 200L-500L stojace modely)



ŠPECIFIKÁCIA

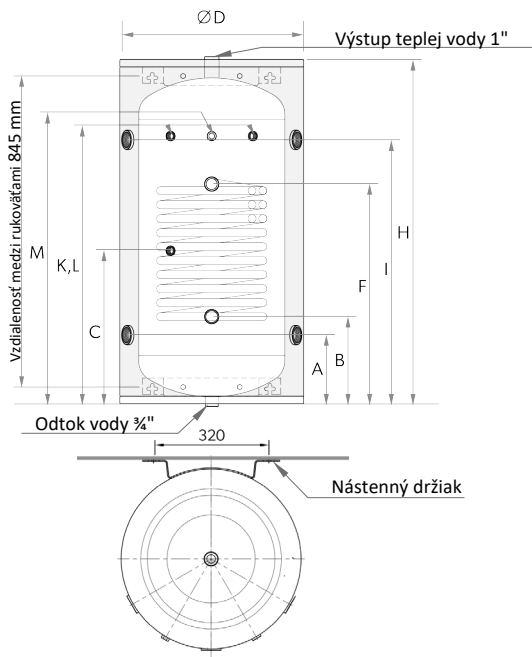
- A Vývod prípojky GW 1 ½"
- B Spätný chod PC špirály GW 1"
- C Kapilára snímača teploty ½"
- E Vývod prípojky GW 1 ½"
- F Vstup pre PC špirálu GW 1"
- G Kapilára snímača teploty ½"
- I Vývod prípojky GW 1 ½"
- J Vývod prípojky GW 1 ½"
- K Kapilára snímača teploty ½"
- L Tlakovo-teplotný ventil GW ½"
- M Pripojenie teplomeru, GW 1/2"
- H Vývod odvzdušnenia GW ½"

Na výkrese je zobrazený model 500L.

Počet pripojení závisí od kapacity – viď tabuľka nižšie.

TYP	100L	200L	300L	400L	500L
Kód produktu	BBSSH-00100NFC	BBSSH-00200NFC	BBSSH-00300NFC	BBSSH-00400NFC	BBSSH-00500NFC
ROZMERY*					
H – Celková výška (mm)	950	1 460	1 600	1 570	1 900
D – priemer s izoláciou (mm)	500	530	600	710	710
A (mm)	200	205	225	235	235
B (mm)	250	225	275	285	285
C (mm)	429	470	520	470	510
E (mm)	-	700	765	578	698
F (mm)	610	805	825	735	835
G (mm)	-	-	1 070	880	1 050
I (mm)	730	1 195	1 310	920	1 160
J (mm)	-	-	-	1 265	1 625
K (mm)	740	1 205	1 325	1 275	1 635
L (mm)	740	1 205	1 325	1 275	1 635
M (mm)	740	1 205	1 325	1 275	1 635
H (mm)	740	1 205	1 325	1 275	1 635
Hmotnosť (kg)	32	46	68	74	90

* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

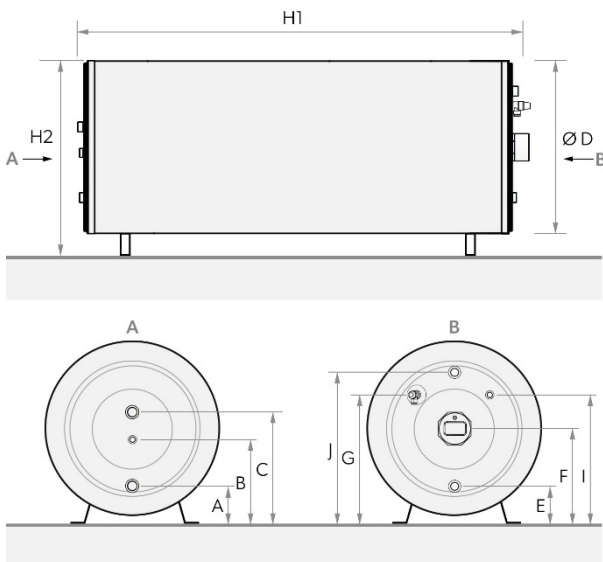


ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	100L	200L	300L	400L	500L
Izolácia (mm)	40	40	40	50	50
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90	90	90
Energetická trieda	B	C	C	C	C
Straty pri zastavení (W)	44	83	92	102	115
Materiál špirály	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ AISI 316L				
Korpus nádrže	DUPLEXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ				
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ				

PARAMETRE ŠPIRÁLY P.C.		100L	200L	300L	400L	500L
Plocha špirály (m²)		1	2	2	2	2,5
Objem špirály (L)		4,7	9,4	9,4	9,4	11,8
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)		6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)		90	90	90	90	90
EFEKTÍVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/45 °C (L/H)	394	759	874	998	1 267
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	12	22	22	22	28
EFEKTÍVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	70/10/45 °C (L/H)	324	665	780	904	1 127
VÝKON OHRIEVAČA	70/10/45 °C (KW)	9	18	18	18	22
EFEKTÍVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	60/10/45 °C (L/H)	254	525	640	764	963
VÝKON OHRIEVAČA	60/10/45 °C (KW)	6	12	12	12	15
EFEKTÍVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/60 °C (L/H)	226	465	546	633	788
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/60 °C (KW)	9	18	18	18	22
EFEKTÍVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	70/10/60 °C (L/H)	177	367	448	535	674
VÝKON OHRIEVAČA	70/10/60 °C (KW)	6	12	12	12	15

HORIZONTAL INDIRECT

Horizontálne výmenníky tepla s jednou špirálou



ŠPECIFIKÁCIA

- A** Spätný chod špirály ústredného kúrenia GW ¾"
- B** Kapilára snímača teploty
- C** Vstup pre špirálu ústredného kúrenia GW ¾"
- E** Prívod studenej vody GW 1"
- F** Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ¾"
- G** Teplotný a tlakový ventil GW ½"
- I** Cirkulácia/Spätný chod GW ¾"
- J** GW 1" výstup teplej vody

TYP	150L	200L	250L	300L	400L	500L
Kód produktu	TCPMHI-0150LFC	TCPMHI-0200NFC	TCPMHI-0250NFC	TCPMHI-0300NFC	TCPMHI-0400LFC	TCPMHI-0500LFC
ROZMERY*						
H1 – Celková výška (mm)	1 100	1 100	1 340	1 540	1 540	1 900
H2 – Výška od podkladu (mm)	555	625	625	625	725	735
D – priemer s izoláciou (mm)	530	600	600	710	710	710
A (mm)	150	150	150	170	170	160
B (mm)	270	300	300	350	350	350
C (mm)	400	400	400	510	510	510
E (mm)	150	150	150	165	165	170
F (mm)	300	330	330	385	385	390
G (mm)	400	470	440	515	515	530
I (mm)	400	470	440	515	515	530
J (mm)	450	510	510	600	600	600
Hmotnosť (kg)	47	59	71	115	115	137

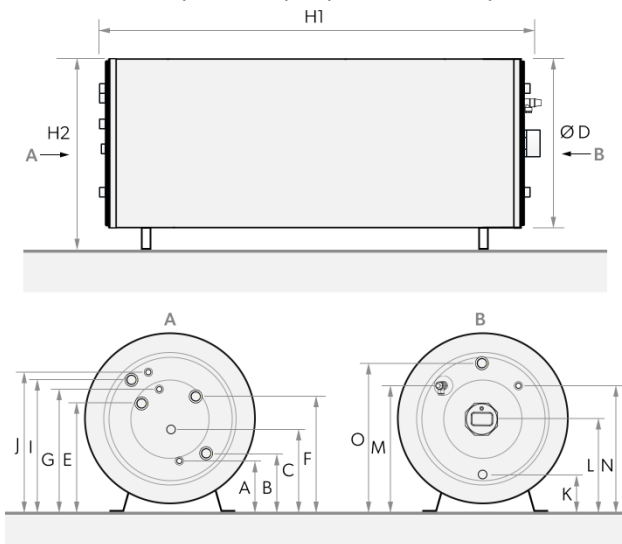
* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	150L	200L	250L	300L	400L	500L
Izolácia (mm)	40	40	40	40	50	50
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90	90	90	90
Ohrievač	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V
Energetická trieda	C	C	C	C	C	C
Straty pri zastavení (W)	63	81	89	94	104	115
Materiál špirály	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ AISI 316L					
Korpus nádrže	DUPLEXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ					
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ					

PARAMETER SOLÁRNEJ ŠPIRÁLY		150L	200L	250L	300L	400L	500L
Plocha špirály (m²)		0,6	0,67	0,8	0,8	1,1	1,2
Objem špirály (L)		2,8	3,2	3,8	3,8	5,2	5,7
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)		6	6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)		90	90	90	90	90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/45 °C (L/H)	742	847	1 054	1 104	1 484	1 706
	70/10/45 °C (L/H)	602	707	891	941	1 274	1 473
	60/10/45 °C (L/H)	485	567	704	754	1 040	1 216
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	24	26	32	32	43	47
	70/10/45 °C (KW)	18	20	25	25	34	37
	60/10/45 °C (KW)	13	14	17	17	24	26
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/60 °C (L/H)	437	495	624	659	892	1 031
	70/10/60 °C (L/H)	339	397	493	528	712	851
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/60 °C (KW)	19	20	25	25	34	37
	70/10/60 °C (KW)	13	14	17	17	23	26

HORIZONTAL TWIN SOLAR

Horizontálne výmenníky tepla s dvoma špirálami



ŠPECIFIKÁCIA

- A** Kapilára snímača teploty
- B** Spätný chod solárnej špirály GW ¾"
- C** Kapilára snímača teploty
- E** Spätný chod špirály ústredného kúrenia GW ¾"
- F** Prívod solárnej špirály GW ¾"
- G** Kapilára snímača teploty
- I** Vstup pre špirálu ústredného kúrenia GW ¾"
- J** Kapilára snímača teploty
- K** Prívod studenej vody GW 1"
- L** Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ½"
- M** Teplotný a tlakový ventil GW ½"
- N** Cirkulácia/Spätný chod GW ¾"
- O** GW 1" výstup teplej vody

TYP	150L	200L	250L	300L	400L	500L
Kód produktu	TCPMHS-0150LFC	TCPMHS-0200NFC	TCPMHS-0250NFC	TCPMHS-0300NFC	TCPMHS-0400LFC	TCPMHS-0500LFC
ROZMERY*						
H1 – Celková výška (mm)	1 100	1 100	1 340	1 540	1 540	1 900
H2 – Výška od podkladu (mm)	555	625	625	735	735	735
D – priemer s izoláciou (mm)	530	600	600	600	710	710
A (mm)	120	200	180	180	190	180
B (mm)	150	200	200	190	200	200
C (mm)	230	300	280	280	340	340
E (mm)	300	380	370	360	440	450
F (mm)	260	380	380	380	480	450
G (mm)	350	430	430	430	490	490
I (mm)	400	490	480	480	560	570
J (mm)	430	500	500	490	590	600
K (mm)	150	150	150	150	170	170
L (mm)	310	330	330	330	390	390
M (mm)	410	450	450	470	540	540
N (mm)	410	450	450	470	540	540
O (mm)	450	520	520	520	600	600
Hmotnosť (kg)	49	63	74	83	123	147

* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

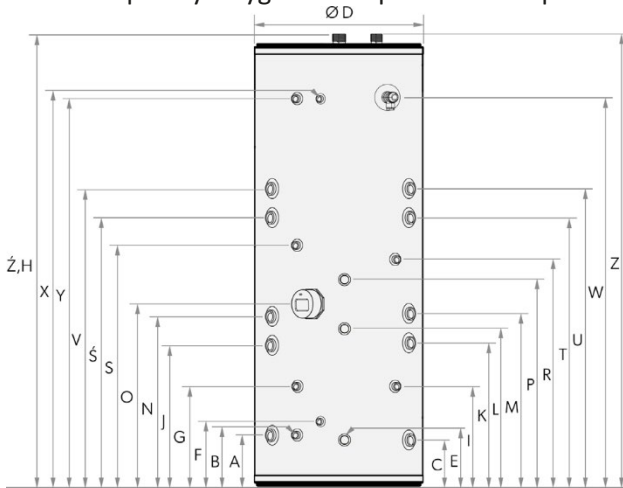
ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	150L	200L	250L	300L	400L	500L
Izolácia (mm)	40	40	40	40	50	50
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90	90	90	90
Ohrievač	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V
Energetická trieda	C	C	C	C	C	C
Straty pri zastavení (W)	63	80	89	92	102	115
Materiál špirály	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ AISI 316L					
Korpus nádrže	DUPLEXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ					
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ					

PARAMETER ŠPIRÁLY ÚSTREDNÉHO KÚRENIA	150L	200L	250L	300L	400L	500L
Plocha špirály (m²)	0,58	0,6	0,67	0,8	1	1,2
Objem špirály (L)	2,7	2,8	3,2	3,8	4,7	5,7
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90	90	90	90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/45 °C (L/H)	692	798	915	1 101	1 702
	70/10/45 °C (L/H)	598	658	775	938	1 469
	60/10/45 °C (L/H)	458	541	635	759	1 212
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	22	24	26	32	47
	70/10/45 °C (KW)	18	18	20	25	37
	60/10/45 °C (KW)	12	13	14	17	26
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/60 °C (L/H)	418	477	543	657	1 028
	70/10/60 °C (L/H)	320	379	445	526	848
	80/10/60 °C (KW)	18	19	20	25	37
VÝKON OHRIEVAČA	70/10/60 °C (KW)	12	13	14	17	26

PARAMETER SOLÁRNEJ ŠPIRÁLY	150L	200L	250L	300L	400L	500L
Plocha špirály (m²)	0,6	0,67	0,8	0,8	1,1	1,2
Objem špirály (L)	2,8	3,2	3,8	3,8	5,2	5,7
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90	90	90	90	90
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/45 °C (L/H)	594	647	671	743	957
	70/10/45 °C (L/H)	500	507	531	603	794
	60/10/45 °C (L/H)	360	390	414	463	607
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	22	24	24	26	32
	70/10/45 °C (KW)	18	18	18	20	25
	60/10/45 °C (KW)	12	13	13	14	17
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/60 °C (L/H)	350	371	387	422	556
	70/10/60 °C (L/H)	252	273	289	324	425
	80/10/60 °C (KW)	18	19	19	20	25
VÝKON OHRIEVAČA	70/10/60 °C (KW)	12	13	13	14	17

THERMALSTORE 2.0

Nerezové pufery s hygienickou prietokovou špirálou



ŠPECIFIKÁCIA

- A Vývod prípojky GW 1"
- B Vývod odtoku GW ½
- C Vývod prípojky GW 1"
- E Spättný chod solárnej špirály GW ¾"
- F Kapilára solárneho senzora
- G Kapilára snímača teploty
- I Kapilára snímača teploty
- J Vývod prípojky GW 1"
- K Vývod prípojky GW 1"
- L Prívod solárnej špirály GW ¾"
- M Vývod prípojky GW 1"
- N Vývod prípojky GW 1"
- O Vývod vykurovacieho telesa GW 1 ½"
- P Hygienický vstup do špirály GW 1"
- R Kapilára snímača teploty
- S Kapilára snímača teploty
- Š Vývod prípojky GW 1"
- T Vývod prípojky GW 1"
- U Vývod prípojky GW 1"
- V Vývod prípojky GW 1"
- W Teplotný a tlakový ventil GW ½"
- X Kapilára solárneho senzora
- Y Kapilára snímača teploty
- Z Hygienický výstup špirály GW 1"
- Ž Vývod odvodu znečistenia GW 1"

TYP	200L	250L	300L	400L	500L
Kód produktu	TCSMVS-00200FC	TCSMVS-00250FC	TCSMVS-00300FC	TCSMVS-00400FC	TCSMVS-00500FC
ROZMERY*					
H – Celková výška (mm)	1 450	1 400	1 600	1 570	1 900
D – priemer s izoláciou (mm)	530	600	600	710	710
A (mm)	200	215	215	225	225
B (mm)	200	215	215	225	225
C (mm)	200	220	215	225	230
E (mm)	200	220	215	225	230
F (mm)	250	270	365	230	275
G (mm)	350	365	365	305	375
I (mm)	490	365	-	305	-
J (mm)	490	465	520	530	630
K (mm)	530	470	520	530	635
L (mm)	580	555	565	575	680
M (mm)	590	565	620	630	730
N (mm)	590	570	620	630	735
O (mm)	640	585	645	655	765
P (mm)	705	635	705	725	815
R (mm)	710	685	760	800	930
S (mm)	825	690	765	800	930
M (mm)	825	790	910	920	1 155
T (mm)	925	790	910	920	1 155
U (mm)	925	890	1 010	1 020	1 255
V (mm)	1 210	890	1 010	1 020	1 255
Š (mm)	1 210	1 130	1 325	1 285	1 640
X (mm)	1 210	1 130	1 325	1 285	1 640
Y (mm)	1 210	1 130	1 325	1 285	1 640
Z (mm)	1 450	1 400	1 600	1 570	1 900
(mm)	1 450	1 400	1 600	1 570	1 900
Hmotnosť (kg)	43	55	64	71	87

* výška vypočítaná od podkladu +/- 10 mm

ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	200L	250L	300L	400L	500L
Izolácia (mm)	40	40	40	50	50
Maximálny tlak v nádrži (bar)	6	6	6	6	6
Maximálna prevádzková teplota (°C)	90	90	90	90	90
Ohrievač	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V	3kW 240V
Energetická trieda	C	C	C	C	C
Straty pri zastavení (W)	83	91	96	102	115
Materiál špirály	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ AISI 316L				
Korpus nádrže	DUPLEXNÁ NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ				
Vonkajší kryt	PRÁŠKOVO LAKOVANÁ OCEĽ				

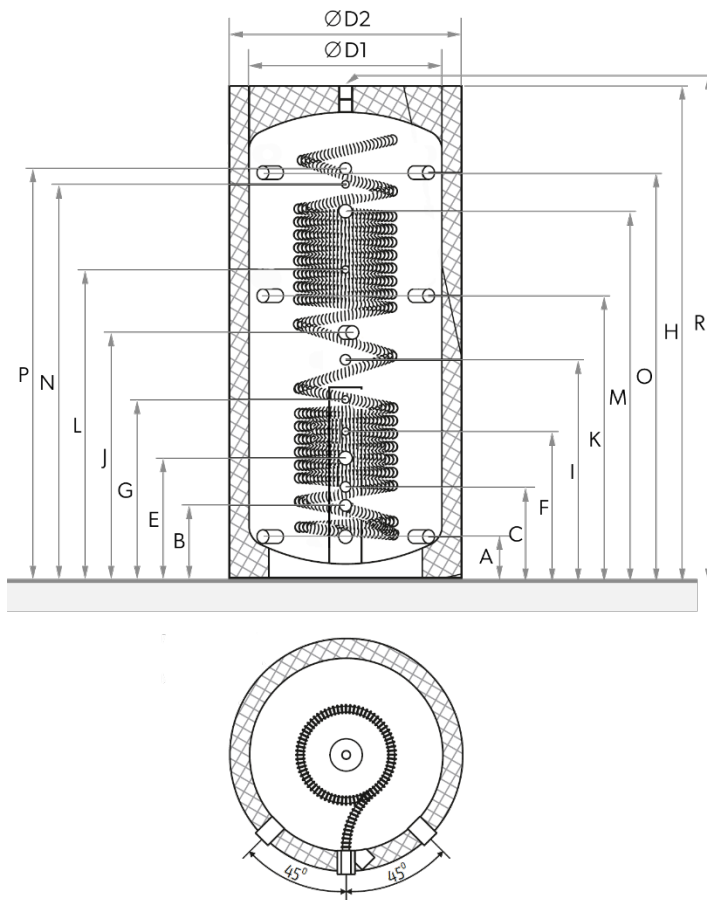
PARAMETER SOLÁRNEJ ŠPIRÁLY	200L	250L	300L	400L	500L
Plocha špirály (m²)	2,3	2,3	2,3	2,3	3,45
Objem špirály (L)	10,5	10,5	10,5	10,5	15,7
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90	90	90	90

PARAMETER SOLÁRNEJ ŠPIRÁLY	200L	250L	300L	400L	500L
Plocha špirály (m²)	1	1	1	1	1,15
Objem špirály (L)	4,7	4,7	4,7	4,7	5,3
Maximálny prevádzkový tlak špirály (bar)	6	6	6	6	6
Max. pracovná teplota špirály (°C)	90	90	90	90	90

EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/45 °C (L/H)	1 168	1 236	1 288	1 411	1 680
	70/10/45 °C (L/H)	934	1 002	1 054	1 177	1 446
	60/10/45 °C (L/H)	748	816	868	991	1 190
VÝKON OHRIEVAČA	80/10/45 °C (KW)	40	40	40	40	46
	70/10/45 °C (KW)	30	30	30	30	36
	60/10/45 °C (KW)	22	22	22	22	25
EFEKTIVNOSŤ TEPLEJ ÚŽITKOVEJ VODY	80/10/60 °C (L/H)	987	735	771	857	1 012
	70/10/60 °C (L/H)	523	571	607	693	833
	80/10/60 °C (KW)	32	32	32	32	36
VÝKON OHRIEVAČA	70/10/60 °C (KW)	22	22	22	22	25

THERMALSTORE BLACK

Čierne nádrže puferov s prietokovou špirálou z nehrdzavejúcej ocele



ŠPECIFIKÁCIA

- | | |
|---|--|
| A Vývod prípojky GW 6/4" | K Vývod prípojky G 6/4" |
| B Prívod studenej vody G 1" | L Pripojenie snímača/teplomera G 1/2" |
| C Spiatočka – nosič tepla G 1" | M Vývod prípojky G 6/4" |
| E Vývod prípojky GW 6/4" | N Pripojenie snímača/teplomera G 1/2" |
| F Pripojenie snímača/teplomera G 1/2" | O Vývod prípojky G 6/4" |
| G Pripojenie snímača/teplomera G 1/2" | P Výstup teplej vody G 1" |
| I Napájanie – nosič tepla G 1" | R Odvzdušnenie nádrže G 6/4" |
| J Pripojenie elektrického ohrievača G 6/4" | |

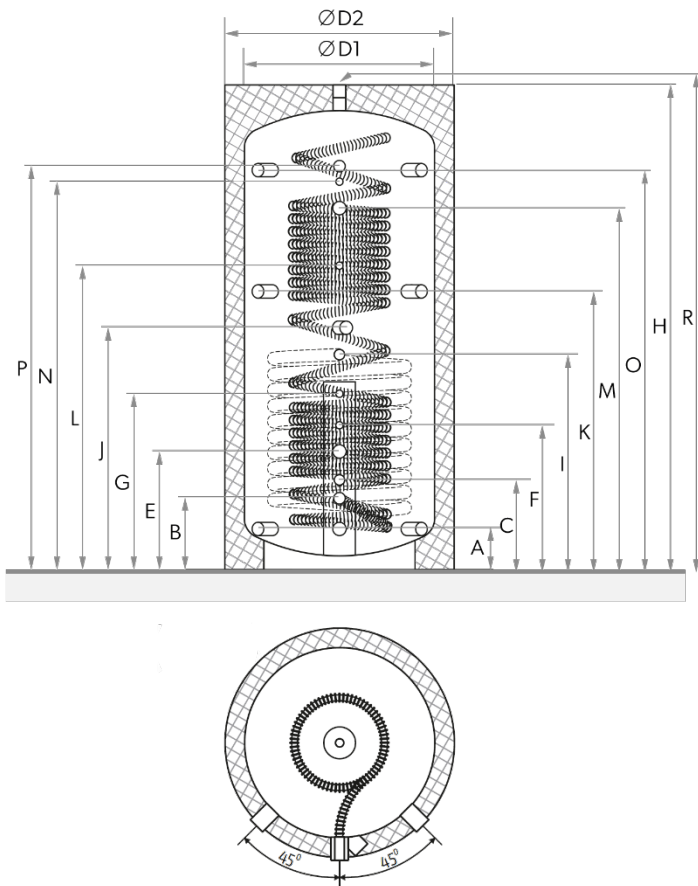
TYP	500L	800L	1000L	1500L
Kód produktu	TCSMVD-0500F	TCSMVD-0800F	TCSMVD-1000F	TCSMVD-1500F
ROZMERY*				
H – Celková výška (mm)	1 750	1 890	2 090	2 220
ØD1 – Priemer s izoláciou (mm)	650	790	790	1 000
ØD2 – Priemer s izoláciou	850	990	990	1 200
A (mm)	150	170	170	235
B (mm)	250	270	310	345
C (mm)	325	350	390	445
E (mm)	430	470	500	690
F (mm)	540	590	620	800
G (mm)	650	710	770	920
I (mm)	775	845	930	1 045
J (mm)	900	930	1 050	1 280
K (mm)	1 030	1 050	1 210	1 450
L (mm)	1 140	1 160	1 320	1 520
M (mm)	1 360	1 410	1 510	1 720
N (mm)	1 420	1 520	1 700	1 790
O (mm)	1 450	1 550	1 740	1 820
P (mm)	1 480	1 580	1 760	1 850
R (mm)	1 750	1 890	2 090	2 220
Hmotnosť (kg)	131	171	182	289

* výška vypočítaná od podkladu +/- 20 mm

ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	500L	800L	1000L	1500L
Skutočný objem (l)	478	780	880	
Plocha výmenníka teplej úžitkovej vody (m ²)	5,5	6,11	6,1125	9,9
Kapacita ohrievača teplej úžitkovej vody (l)	22	25	25	40
Maximálna teplota a prevádzkový tlak nádrže (°C/bar)	95/3	95/3	95/3	95/3
Maximálna teplota a prevádzkový tlak ohrievača teplej úžitkovej vody (°C/bar)	95/6	95/6	95/6	95/6
Nepretržitá efektívnosť teplej úžitkovej vody 10/45 °C\pufer nastavený na 65 °C teplej úžitkovej vody	1 080/44	1 840/75	1 840/75	2 800/114
Nepretržitá efektívnosť teplej úžitkovej vody 10/38 °C, pufer nastavený na teplotu do 65 °C (l/h) (kW)	1 350/44	2 300/75	2 300/75	3 500/114
Efektívnosť vypúšťania teplej úžitkovej vody 10/38 °C, pufer zahriaty na 65 °C (l)	375	580	790	1 150
ΔT – teplotný rozdiel medzi puferom a teplou úžitkovou vodou pri prietoku 30/40/50 l/min	6/8/12	3,5/5/8	3,5/5/8	2/3/5
Typ/materiál izolácie	ODNÍMATEĽNÁ/VLÁKNOVÁ			
Energetická trieda	C	C	C	C

THERMALSTORE BLACK 1

Puferové nádrže čierne s prietokovou špirálou z nehrdzavejúcej ocele + jedna čierna špirála



ŠPECIFIKÁCIA

- | | |
|---|--|
| A Vývod prípojky GW 6/4" | K Vývod prípojky G 6/4" |
| B Prívod studenej vody G 1" | L Pripojenie snímača/teplomera G 1/2" |
| C Spätný chod zo spodnej špirály G 1" | M Vývod prípojky G 6/4" |
| E Vývod prípojky GW 6/4" | N Pripojenie snímača/teplomera G 1/2" |
| F Pripojenie snímača/teplomera G 1/2" | O Vývod prípojky G 6/4" |
| G Pripojenie snímača/teplomera G 1/2" | P Výstup teplej vody G 1" |
| I Prívod spodnej špirály G 1" | R Odvzdušnenie nádrže G 6/4" |
| J Pripojenie elektrického ohrievača G 6/4" | |

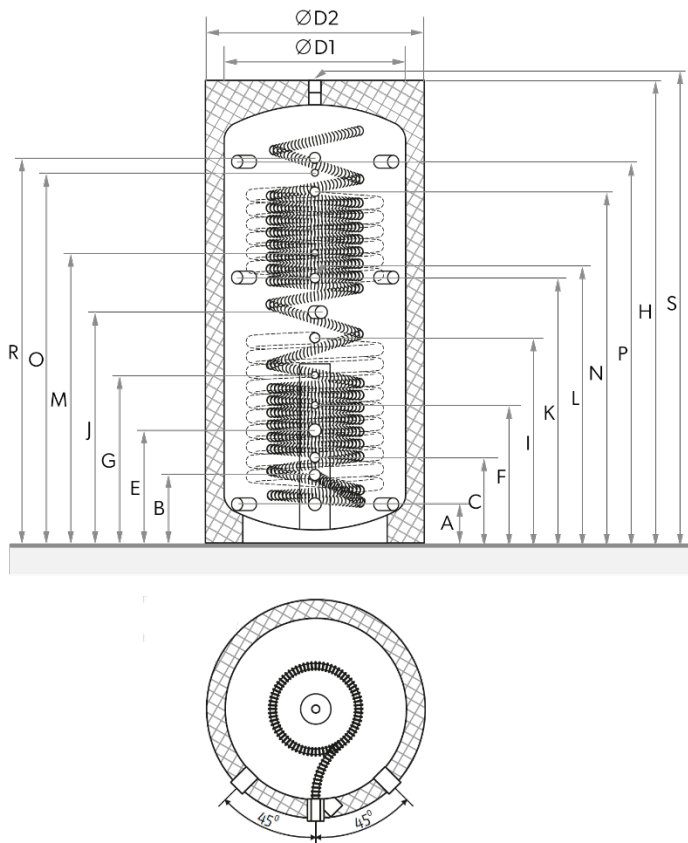
TYP	500L	800L	1000L	1500L
Kód produktu	TCSMVI-0500F	TCSMVI-0800F	TCSMVI-1000F	TCSMVI-1500F
ROZMERY*				
H – Celková výška (mm)	1 750	1 890	2 090	2 220
ØD1 – Priemer s izoláciou (mm)	650	790	790	1 000
ØD2 – Priemer s izoláciou	850	990	990	1 200
A (mm)	150	170	170	235
B (mm)	250	270	310	345
C (mm)	325	350	390	445
E (mm)	430	470	500	690
F (mm)	540	590	620	800
G (mm)	650	710	770	920
I (mm)	775	845	930	1 045
J (mm)	900	930	1 050	1 280
K (mm)	1 030	1 050	1 210	1 450
L (mm)	1 140	1 160	1 320	1 520
M (mm)	1 360	1 410	1 510	1 720
N (mm)	1 420	1 520	1 700	1 790
O (mm)	1 450	1 550	1 740	1 820
P (mm)	1 480	1 580	1 760	1 850
R (mm)	1 750	1 890	2 090	2 220
Hmotnosť (kg)	131	171	182	289

* výška vypočítaná od podkladu +/- 20 mm

ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	500L	800L	1000L	1500L
Skutočný objem (l)	471	762	859	1 427
Plocha výmenníka teplej úžitkovej vody (m²)	5,5	6,11	6,1125	9,9
Kapacita ohrievača teplej úžitkovej vody (l)	22	25	25	40
Plocha spodnej špirály (m²)	1,7	2,9	3,0	3,4
Objem spodnej špirály (l)	10,5	17,9	18,5	21
Maximálna teplota a prevádzkový tlak nádrže (°C/bar)	95/3	95/3	95/3	95/3
Maximálna teplota a prevádzkový tlak ohrievača teplej úžitkovej vody (°C/bar)	95/6	95/6	95/6	95/6
Maximálna teplota a prevádzkový tlak spodnej špirály (°C/bar)	110/16	110/16	110/16	110/16
Nepretržitá efektívnosť teplej úžitkovej vody 10/45 °C\pufer nastavený na 65 °C teplej úžitkovej vody	1 080/44	1 840/75	1 840/75	2 800/114
Nepretržitá efektívnosť teplej úžitkovej vody 10/38 °C, pufer nastavený na teplotu do 65 °C (l/h) (kW)	1 350/44	2 300/75	2 300/75	3 500/114
Efektívnosť vypúšťania teplej úžitkovej vody 10/38 °C, pufer zahriaty na 65 °C (l)	375	580	790	1 150
ΔT – rozdiel teplôt medzi puferom a teplotou úžitkovou vodou pri prietoku 30/40/50 l/min.	6/8/12	3,5/5/8	3,5/5/8	2/3/5
Typ/materiál izolácie	ODNÍMATEĽNÁ/VLÁKNOVÁ			
Energetická trieda	C	C	C	C

THERMALSTORE BLACK 2

Čierne pufery s prietokovou špirálou z nehrdzavejúcej ocele + dve čierne špirály



ŠPECIFIKÁCIA

- | | |
|---|--|
| A Vývod prípojky GW 6/4" | K Vývod prípojky G 6/4" |
| B Prívod studenej vody G 1" | L Spätný chod z hornej špirály G 1" |
| C Spätný chod zo spodnej špirály G 1" | M Pripojenie snímača/teplomera G 1/2" |
| E Vývod prípojky GW 6/4" | N Prívod hornej špirály G 1" |
| F Pripojenie snímača/teplomera G 1/2" | O Pripojenie snímača/teplomera G 1/2" |
| G Pripojenie snímača/teplomera G 1/2" | P Vývod prípojky G 6/4" |
| I Prívod spodnej špirály G 1" | R Výstup teplej vody G 1" |
| J Pripojenie elektrického ohrievača G 6/4" | S Odvzdušnenie nádrže G 6/4" |

TYP	500L	800L	1000L	1500L
Kód produktu	TCSMVS-0500F	TCSMVS-0800F	TCSMVS-1000F	TCSMVS-1500F
ROZMERY*				
H – Celková výška (mm)	1 750	1 890	2 090	2 220
ØD1 – Priemer s izoláciou (mm)	650	790	790	1 000
ØD2 – Priemer s izoláciou	850	990	990	1 200
A (mm)	150	170	170	235
B (mm)	250	270	310	345
C (mm)	325	350	390	445
E (mm)	430	470	500	690
F (mm)	540	590	620	800
G (mm)	650	710	770	920
I (mm)	775	845	930	1 045
J (mm)	900	930	1 050	1 280
K (mm)	1 030	1 050	1 210	1 450
L (mm)	1 030	1 050	1 210	1 450
M (mm)	1 140	1 160	1 320	1 520
N (mm)	1 360	1 410	1 510	1 720
O (mm)	1 420	1 520	1 700	1 790
P (mm)	1 450	1 550	1 740	1 820
R (mm)	1 480	1 580	1 760	1 850
S (mm)	1 750	1 890	2 090	2 220
Hmotnosť (kg)	176	229	248	375

* výška vypočítaná od podkladu +/- 20 mm

ŠPECIFIKÁCIA NÁDRŽE	500L	800L	1000L	1500L
Skutočný objem (l)	465	748	847	1 402
Plocha výmenníka teplej úžitkovej vody (m ²)	5,5	6,11	6,1125	9,9
Kapacita ohrievača teplej úžitkovej vody (l)	22	25	25	40
Plocha spodnej špirály (m ²)	1,7	2,9	3,0	3,4
Objem spodnej špirály (l)	10,5	17,9	18,5	21
Plocha hornej špirály (m ²)	1,0	1,8	2,0	2,4
Objem hornej špirály (l)	6,5	11,1	12,3	14,8
Maximálna teplota a prevádzkový tlak nádrže (°C/bar)	95/3	95/3	95/3	95/3
Maximálna teplota a prevádzkový tlak ohrievača teplej úžitkovej vody (°C/bar)	95/6	95/6	95/6	95/6
Maximálna teplota a prevádzkový tlak spodnej a hornej špirály (°C/bar)	110/16	110/16	110/16	110/16
Nepretržitá efektívnosť teplej úžitkovej vody 10/45 °C/pufer nastavený na 65 °C teplej úžitkovej vody	1 080/44	1 840/75	1 840/75	2 800/114
Nepretržitá efektívnosť teplej úžitkovej vody 10/38 °C, pufer nastavený na teplotu do 65 °C (l/h) (kW)	1 350/44	2 300/75	2 300/75	3 500/114
Efektívnosť vypúšťania teplej úžitkovej vody 10/38 °C, pufer zahriaty na 65 °C (l)	375	580	790	1 150
ΔT – rozdiel teplôt medzi puferom a teplotou úžitkovou vodou pri prietoku 30/40/50 l/min.	6/8/12	3,5/5/8	3,5/5/8	2/3/5
Typ/materiál izolácie	ODNÍMATEĽNÁ/VLÁKNOVÁ			
Energetická trieda	C	C	C	C

Záruka sa vzťahuje na modely:

DIRECT

INDIRECT

INDIRECT (modely s hrubšou izoláciou vo vyššej energetickej triede)

INDIRECT TOP CONNECTION

INDIRECT WALL HUNG

TWIN SOLAR

TWIN SOLAR (modely s hrubšou izoláciou vo vyššej energetickej triede)

TRIPPLE

TRIPPLE HEAT PUMP

HEAT PUMP

HEAT PUMP + SOLAR

TANK ON TANK

BUFFER

BUFER HP

HORIZONTAL INDIRECT

HORIZONTAL TWIN SOLAR

THERMALSTORE 2.0

THERMALSTORE BLACK

THERMALSTORE BLACK 1

THERMALSTORE BLACK 2

! UPOZORNENIE !

Je nevyhnutné, aby ste si uchovali doklad o kúpe produktov.

Spoločnosť Joule Polska Sp. z o.o., so sídlom vo Vroclave 53-611, na ulici Strzegomska 55D, zapísaná v registri podnikateľov Národného súdneho registra vedeného Okresným súdom pre Vroclav Fabryczna vo Vroclave, 6. obchodné oddelenie Národného súdneho registra pod č. 0000435783, NIP 7151934891, REGON 061469850, (ďalej len "Joule" alebo "Ručiteľ") poskytuje záruku (ďalej len "Záruka").

1. Poskytuje záruku správneho fungovania zariadenia na obdobie:

- **12-ročná záruka** vodotesnosti pre zásobníkové ohrievače vody z nehrdzavejúcej ocele s objemom do 500 l.
- **5-ročná záruka** na vodotesnosť pre zásobníkové ohrievače vody z ocele AISI 316L odolnej voči kyselinám s objemom nad 500 l.
- **12-mesačná záruka** na komponenty výmenníkového zariadenia:
 - » Vykurovacie teleso – za predpokladu, že sa zariadenie používalo výlučne na súkromné, nie firemné alebo priemyselné účely v systéme teplej úžitkovej vody.
 - » Tlakovo-teplotný bezpečnostný ventil namontovaný z výroby.
- **5-ročná záruka** na zásobníkový ohrievač vody THERMAL STORE BLACK, THERMALSTORE BLACK a THERMALSTORE BLACK 2
- Záruka **24 mesiacov** na vonkajší kryt nádrže.

! UPOZORNENIE !

Záruka na vykurovacie teleso sa vzťahuje len na jednotlivých zákazníkov.

- 2.** Počas záručnej doby má používateľ nárok na bezplatnú opravu poškodení spôsobených zavinením výrobcu.
- 3.** Záruka platí od dátumu montáže, najneskôr však 6 mesiacov od dátumu nákupu.
- 4.** Spoločnosť Joule Sp. z o.o. je zbavená akejkolvek zodpovednosti v rámci záruky za chybnú prevádzku zariadenia, ktorá vznikla v dôsledku používania v rozpore s návodom na obsluhu alebo v dôsledku opráv a úprav vykonaných neoprávnenými osobami, ako aj za iné škody spôsobené bez zavinenia výrobcu. Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené vonkajšími faktormi, ktoré výrobca nemôže ovplyvniť. Napríklad stupeň mineralizácie (tvrdosti) vody a vyzrážaný vodný kameň, ktorý sa musí pravidelne odstraňovať.

Vodný kameň zhoršuje výkon ohrievača a môže viesť k úniku vody. Maximálna prípustná pokrytá koncentrácia chemických/minerálnych zlúčenín (mg/l) vo vode napájajúcej nádrž je:

- Celkové množstvo všetkých látok rozpustených vo vode – **600 mg/l**.
- Chloridy – **250 mg/l**.
- Horčík – **10 mg/l**.
- pH vody medzi – **6,5 a 9,5**.
- Sodík – **150 mg/l**.
- Celková tvrdosť vody – CaCO_3 – **max. 250 mg/l**.
- Sírany – **200 mg/l**.
- Špecifická elektrická vodivosť: do **400 $\mu\text{S/cm}$ pri 25 °C**.

Na požiadanie je spoločnosť Joule Ltd. povinná sprístupniť zákazníčkovi aktuálne testy vody.

- To platí pre vodu na výstupe z nádrže.

Záruka sa nevzťahuje na:

- Žiadne sekundárne straty v dôsledku poškodenia alebo poruchy nádrže.
- Netesnosti na povrchu plechu a na zvaroch spôsobené agresívnymi chemickými zlúčeninami.
- Efekt rastu kameňa.
- Zničenie a poškodenie nádrže spôsobené chemickými zlúčeninami vo vode a tvrdosťou vody.
- Poškodenie vyplývajúce z používania, ktoré nie je v súlade s určeným použitím a všeobecne uznávanými pravidlami používania tohto typu zariadenia.
- Poškodenia spôsobené používateľom.
- Produkty, pri ktorých sa zistí, že do nich neoprávnené osoby zasahovali formou úprav, nezávislých opráv, konštrukčných zmien.
- Škody spôsobené nedostatočnou dodávkou elektrickej energie.
- Škody spôsobené prívalovými vlnami, búrkami, povodňami, požiarimi a podobnými zásahmi vyššej moci.
- Poškodenie spôsobené nesprávnou inštaláciou a montážou.
- Spotrebné alebo prirodzene opotrebované komponenty.
- Dodatočné vybavenie, ktoré je potrebné pre správne nainštalovanú nádrž a za ktoré zodpovedá osoba, ktorá zariadenie inštaluje.
- Korózia kovového plášťa nádrže spôsobená zaplavením, vlhkosťou v miestnosti, poškodením počas montáže, prepravy alebo používania.

Záruka sa nevzťahuje na:

- Úniky zo zásobníka v dôsledku:
 - a. Zlej montáže.
 - » montáž prídavných zariadení vo forme čerpadiel alebo podobných zariadení priamo na vývodoch zásobníka.
 - » s použitím pozinkovaného príslušenstva.
 - » použitie príliš veľkého množstva tesniaceho materiálu, napr. materiálu na spojoch.
 - » roztrhnutie vývodov prípojky, všetky redukcie závitov nie sú robené priamo na vývodoch nádrže

b. Ostatné.

- » Výber expanznej nádoby s príliš malým povrchom.
- » Zle pripravený alebo nevyrovnaný tvrdený podklad pod zásobníkom.
- » Použitie zásobníka spolu s pozinkovaným hydroforom.
- » Chýbajúce alebo nedostatočné uzemnenie zásobníka.
- » Korózia krytu spôsobená nesprávnym používaním alebo skladovaním zásobníka.
- » Agresívne prostredie vytvorené zmäkčovačom vody. Informujte svojho dodávateľa zmäkčovača, aby vybral správne parametre vody pre váš výmenník.

! VAROVANIE !

Nedostatočné alebo žiadne uzemnenie nádrže môže viesť k elektrochemickej korózii, rovnako ako zlé vodné podmienky.

Ak vodné podmienky prekračujú normy uvedené v bode 4 alebo ak je uzemnenie nádrže nedostatočné, výrobca môže požadovať inštaláciu titánovej anódy na náklady používateľa.

- únik z poistného ventilu v dôsledku:
 - a. Vysokého tlaku vo vodovodnej sieti (nad 6 barov)
 - b. Inštalácia nádrže bez expanznej nádoby alebo použitie nesprávne dimenzovanej expanznej nádoby.
 - c. Inštalácia regulátora tlaku vody bez súčasnej inštalácie expanznej nádoby.
 - d. Použitie expanznej nádoby s nesprávnym alebo žiadnym tlakom vzduchu.
- Poškodenie spôsobené nesprávnou prepravou (je zakázané prepravovať nádrže v horizontálnej polohe) alebo skladovaním.
- Poškodenie mrazom.
- Škody spôsobené vyššou mocou alebo náhodnými udalosťami.
- Zničenie vykurovacieho telesa:
 - a. chemické zlúčeniny obsiahnuté vo vode.
 - b. rozptylové prúdy.
 - c. tvrdosť vody.
 - d. elektrolytická korózia, t. j. dilatácia rúrky.

5. Závady zistené počas záručnej lehoty budú odstránené 14 dní po prijatí reklamácie spoločnosťou Joule Poland s tým, že táto lehota môže byť predĺžená z náhodných dôvodov, ktoré spoločnosť nedokáže ovplyvniť.

6. Reklamácie a uplatnenie záruky:

Záruku na tento výrobok na slovensku poskytuje:

EKOPLUS nezávislá energia s.r.o.

Adresa: Repná 34

E-mail: info@ekoplus.sk

Reklamáciu však je potrebné uplatniť u predajcu, u ktorého bol tovar zakúpený:

Predajca:

Adresa predajcu: _____

E-mail: _____

Telefón: _____

Pri uplatnení reklamácie je potrebné predložiť:

- tento záručný list,
- doklad o kúpe,
- popis závady.

Výrobca si vyhradzuje právo preskúmať oprávnenosť reklamácie. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené neodbornou inštaláciou, nesprávnym použitím alebo nedodržaním návodu na obsluhu.

V prípade Vášho záujmu o ďalšie informácie som Vám k dispozícii na tel č.: 0907 44 60 66 alebo emailom.

- Firme, ktorá vám produkt predala.
- Priamo výrobcovi prostredníctvom webovej stránky <https://joule.pl/serwis>
- Priamo výrobcovi e-mailom na adresu biuro@joule-pl.pl

7. Kupujúci má nárok na výmenu zariadenia za nové alebo na vrátenie peňazí za zariadenie, ak sa zistí neodstrániteľná výrobná vada.

8. Záručné práva možno uplatniť len po predložení platného záručného listu. Inštalačná firma, ktorá zariadenie montuje, zapíše dátum montáže do záručného listu. Začiatok záručnej doby je dátum montáže, najneskôr 6 mesiacov od dátumu predaja. Záručný list, ktorý nie je vyplnený, je vyplnený len čiastočne alebo vykazuje známky zmien, je neplatný.

9. V prípade neopodstatnenej požiadavky na záručnú opravu znáša vzniknuté náklady používateľ.

10. Základná údržba zahŕňa:

- Udržiavanie výmenníka v čistote.
- Kontrola správneho fungovania bezpečnostného ventilu každý mesiac podľa odporúčania výrobcu zariadenia.
- Kontrola správneho tlaku v expanznej nádobe podľa odporúčaní výrobcu.

11. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za:

- Poškodenie osôb alebo majetku, ktoré by mohlo byť spôsobené nesprávnym používaním a prevádzkou zariadenia, jeho chybnou montážou alebo nedodržaním odporúčaní výrobcu.
- Náklady vyplývajúce z ťažkej dostupnosti komponentov alebo montážnych podskupín pre servis.
- Poškodenia pri preprave. Pred prevzatím produktu od prepravcu musíte skontrolovať stav zariadenia a v prípade akýchkoľvek námietok podať príslušnú reklamáciu a kópiu tejto reklamácie okamžite zaslať spoločnosti Joule Polska.
- Vady spôsobené nepoužívaním produktu viac ako 60 dní po sebe.

12. Konkrétne práva kupujúceho a ručiteľa sú vymedzené ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

- Materiál použitý na výrobu nádrží spoločnosti Joule – duplexná nehrdzavejúca oceľ.
- Materiál použitý na vývody a špirály – nehrdzavejúca oceľ AISI 316L.
- Nezabudnite, že záruka nebude uznaná bez kontroly po prvom roku používania výmenníka.
- Kontrola sa musí vykonať najneskôr do 15 dní po prvom roku používania.
- Kontrola nádrže sa vykonáva na náklady vlastníka.
- Kontrolu vykonáva autorizovaný servis spoločnosti Joule.
- Kontrola sa musí vykonať v súlade s kontrolnými bodmi uvedenými v návode k nádrži.

Poznámky

[illegible]

Poznámky

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

KANCELÁRIA

Strzegomska 55E,

53-611 Wrocław

Tel. predaj: +48 721 009 202

E-mail: biuro@joule-pl.pl

SKLAD

Strzegomska 55D,

53-611 Wrocław

Telefón do skladu: +48 601 913 419



Reklamácie by sa mali podávať prostredníctvom našej webovej stránky
joule.pl v záložke "Servis"

alebo priamo e-mailom na adresu **biuro@joule-pl.pl**.